

09713

mm

82

N

BIBLIOTHEEK KITLV



0036 2267

833 124 609

PUTROE ANSARI

(HIKAJAT PEUTAKIAN)

Geunseuba 16

H. M. ZAINOEDDIN

Geupeuteubie 16

PUSTAKA ISKANDAR MUDA

Dj1. Amaliun 14A

Medan.

69713

Tlatatan:

Hikajat PUTROË ANSARI njoë djroh that, teutapi sajang hana tamat habadji. Naseukah nibak teungku. H.M.Zainuddin Medan. Meunurôt babageu akan geukarang teu-
ma seuneumong habadji, tapi 'an djinoë hana haba sapene nibak gobujan.

BANDA ATJEH, Mei 1967.

A N Z I B.-

I. MEUKEUREUDJA.

Geugishah uleeh ureueng peugah chaba, masa djameun dilée na sidroc Radja, njang geuroh nan RADJA BUSTARI. Radja njan na aneuageuh njang agam, geurnai nan SJAMSUL BAHRI. Mareuna Sjamsul bahri njan ka rajek, ka trooh 'umu, ngon ka lheueh geumendueq pakat deungan dum na peudahna meuntroë, panglima, ulëebalang, kheundak peukaween Sjamsul Bahri njan deungan aneug Radja dinanggroë RATU DEWI, njang goulakab nan PUTROë ANSARI.

'Oh lheueh geumeuhasee peuc-peuc njang peureulëe, geubbi tufjooh boh kapay njang tjukoob deungan peungireeng seureuta geujue djak sadjan, peudahna meuntroë ngon dum na ureueng patoot-patoot. Radja Sjamsul Bahri teuma ladja ka leupah bungka nanggroë Ratu Dewi.

'Oh saree trooh unanggroë Ratu Dewi ban tudjooh boh kapay njan, djitamong dalam kuala. Bandum kapay njan geulhom saoth seureuta geutoot meurijam tudjooh seun tudjooh, tanda 'alamat Radja Sjamsul Bahri ka trooh teuka.

Teuma didarat pih geukalëh deungan meurijam tjit tudjooh go tudjooh, lagëe ban reusam 'adat teurimong Radja-Radja djamee teuka.

Masa njan lee ka meusapat bandum wazi, meuntroë, panglima, ulëebalang deungan ureueng patoot-patoot dalam nanggroë Ratu Dewi, geudjak anpeueng geuteurimong djamee lintoobaroo njang teuka njan.

'Oh trook uderat, bandum djamée teuka njan geupeutamong udalam kuta. Radja Sjamsul Bahri geubri tempat pijoch bak saboh balè kemring, rakan peungireeng Radja njan geupupijoch dalam saboh bantajan.

Na padum uroë 'oh lhenéh geuteurimong djamée njan, Radja Ratu Dèwi dalam nanggroe njan geujue meukeumah nibak bandum panglima, uléebalang, keutjhik ngon dum na r'aqjat, kareuna Radja geumeunabeu meukeureudja tudjoch uroë tudjoch malam dalam astana.

'Oh sarée dum na asoe nanggroe deungo chaba njan geuseuranta lee budjang, meuhaseekueh dum na panglima, uléebalang, keutjhik ngon r'aqjat. Teubée meuseu u teulasoeu ngon laeën-laeën lom meunuroot ban njang qada droëdjih maseeng-maseeng, peue njang patoot mee geuba kou Radja.

Lee Radja geujue sie keubene meureutoch boh, geupendjamée faqi ngon asoe nanggroe meunuroot qada ngon djeumbe maseeng-maseeng.

Dalam njan Radja neuwakilah ubak 'ulema, geujue peugetib aneuggeuh Putroe Ansari deungon Radja Sjamsul Bahri.

'Oh lhenéh geupeunikeh, bak malam mamplene geupen-eek lintoobaroe umculigoë, meunuroot pakriban reusam-qanun didalam nanggroe Ratu Dèwi njan.

'Oh seuleuseö nibak keureudja njan, tinggaykeuh Radja Sjamsul Bahri dalam meuligoë deungon djudoogeuh Putroe Ansari. Beungoh seupoot djihadang-suroot lee deendajang.-

II. BUNGKA.

Na nam buluen Radja Sjamsul Bahri ka. Iheueh geumenduoq-dong ngon darabaroo Putroë Ansari, teuka see dalam hatee Sjamsul Bahri keumeung bungka unanggroë laen, lheu dak tamasja nabeu kalon-kalon proë hay di-nanggroë laen. Teuma bek siuroë geupeugah ubak darabaroo Putroë Ansari: "Wahee adeek-nda Putroë njang djudoë uloon, djinoë tabri izin keu uloon, qashad loon keumeung bungka sikendjab. Uloon tinggay adeeknda disinoë dalam meuligoë, sabab raja that hadjad loon keumeung djak kalon-kalon keuadaan dinanggr laen. Mudah-mudahan mangat luwah pikeeran uloon, karena le peue loon pandang, meutamah 'agay bitjara ngon meutamah 'eleumeë. Meung h'ana loon djak kalon-kalon nanggroë gob, na lagée kheun ureueng tuha, uloonteuh njoë h'ana ubah "lagée tjanguaq dijub brueq".

Teuma senoot Putroë Ansari: "Dèelat tuwanku. Pakrikenh neubungka neutinggay uloo tuwan sidroë disinoë, sabab geutanjoë goh lo na meutheon, baroo ban padum buluen lom ta-meukaween. Bèk antara ureueng lom nanggroë, meung ureueng lingka meuligoë pih goh lom ha beeh djituri akan dèelat tuwanku. Lom pih go lom tuwanku pikee, sangkira peuc-peue na mar balja nibak tuwanku djak njan. Uloontuwan pi spoon puteeh ulée, sabab geutanjoë duwa bèk antara lheuueh, meung kong gaseeh goh lom."

Teuma kheun lom Radja Sjamsul Bahri "Bèk tagundah wahee Putroë djroh. Meung na 'umu nam buluen habeeh treeb, trooh loon gi sa. Uloon harab that bèk tatheun langkah loo mudah-mudahan le that meuteumëe keubadjikan keu vloon nibak uloon djak njoë. Langkah ra-zeuqi peuteumuen maw'et, bandum njan lam dja

roë Tuhan. Meunjo ka grak nibak Tuhan, barangsoë pih h'an eek peusie."

Teuma scuot Putroë lom: "Meunjo ka dèelat tuwanku dong bak hakikat meunen, h'a nakeuh daja-upaja uloontuwan tham langkah dèelat tuwanku. Teutapi kon djroh that dèelat tuwanku peutrooh chaba njoë ubak ajah ngon bunda gentanjoë?"

Teuma djawueb Radja Sjamsul Bahri: "Tjit mee that wahce tuwan Putroë. Uroë njoë lee uloon jue djak peuseumah chaba njoë ubak ajah deungan bunda. Tabri izin keu uloon sikeudjab loon troon ubalè, uloon djak mupakat deungan poudahna meuntroë."

Iheueh njan teuma Radja Sjamsul Bahri geutroon ubalè keurang, geudjak meuteumée deungan poudahna meuntroë mangat geujue djak peuseumah chaba neukheundak bungka njan, geujue lakée izin dilée ubak Radja nanggroë.

Teuma beudoh poudahna meuntroë seureuta deungan bandum rakan-geuh ladju geudjak meungadab Radja, ladju geupeuseumah chaba njang geujue lee Radja Sjamsul Bahri.

'Oh trooh keudeeh ubalè Radja, Iheueh geubri hooreumat bandum ureueng njan geudueg mubandja, meunuroot 'adat biasa watée meungadab Radja.

Poudahna meuntroë njang tuha, beupot djaroe duwa blah, teuma meututoo: "Harab di-empoon dikawooh harab meulija, nakeueh kamoe njoë geutitah uleeh aneuqnda Radja Sjamsul Bahri, geujue ba kalam sipatah ukawooh harab meulija, geujue teurimong narit sikeuk njang beureukat nibak dèelat tuwanku. Hadjad ngon qashad nibak aneuqnda Radja Sjamsul Bahri, aneuq boh hatee dèelat tuwanku, neukheundak bungka uluwa nanggroë, geumeunabsu djak tamasja kalon-kalon dinanggroë laen.

Mudah-mudahan mangat luwah pandangan aneuq dèelat tuwanku, kareuna le pene noukalon dinanggroe gob njang mubri keubadjikan ngo meutamah peungeuthuwan bagi aneuq dèelat tuwanku. Njankeuh sabab raja that hadjad aneuq boh hatee dèelat tuwanku, meunabun bunga deungan geugade izin deungan du'a nibak dèelat tuwanku, senreuta sitreeb-treeb that 'umu nam baleuen trooh teuma neugisa keunoë."

Teuma neuseuot Radja Dewl: "Een-sja Allah. Pene njang ka neupouseumah lee droëneuh njoë bandum atueh uloe kamoë. Teutapi na batjut narit nibak ulponteuh njoë, njang loon gade pih meuribee-ribee gade nibak aneuq boh hatee loon Radja Sjamsul Bahri. Meunjo tjit djewed loon lakoe tanggooh meung sitheen treuq, baroe geutjok langkah geubungka. Sabab kamoë bandum mantong meutjheen that keu gobnjan. Bèk antara ureueng lam nanggroe, meung deendajang dalam meuligoë pih geh lom babeeh meuturi. Lom pih saboh treuq, gobnjan duwa lakoe binoë teungoh mumat gaseeh, Salèh 'oh leupah gobnjan geubungka, Futroë Ansari djewed keu ubah pikeoran. Saboh treuq uloon peuingat, meunjo geubungka gobnjan, bak soëkeuh geukeubali' djudoë gobnjan njang teungoh meutjheen that keu lakoe. Bak kamoë sangka kon batjut pajah niba tadjaga aneuq dara, silaen nibak lakoe droëdjih. Keubeue saboh weue mangat tadjaga. Teutapi aneuq dara sidroe tan seupo sinjak keumeung djaga. Salèh tjit djigroob lam krueng, salèh tjit djigroob lam mon, 'oh teuingatdjih keu lakoe. Dudoë bèk muwoë paleeh uateueh kamoë. Njankeuh sikrak narit bak kamoë njang ureueng tjhik nibak Radja Sjamsul Bahri, neupentrooh keudeuh

ubak Radja. Sjamsul Bahri njang aneuq boh hatee kamoë. Meunjo tjit geupateeh geuprèh meung sithoon duwa treuq baroo geubungka."

Teuma seuoot peudalna meuntroë:
 "Dèelat tuwanku ampoon, kamoë lakèe izin sikeudjab meugisa, mendjak peuseumah dum na tital nibak dèelat tuwanku ubak Radja. Sjamsul Bahri njang aneuq boh hatee dèelat tuwanku ampoon."

Lheueh njan beudoh bandum meuntroë geutroon dibalé Radja, leugat geugisa keudeeh ubak Radja. Sjamsul Bahri.

Tomtrebbi hadapan Radja. Sjamsul Bahri, ladja geupeuseumah bandum chabe la-gèe njang ka geutital uleeh Radja Dèwi.

Teuma kheun Radja. Sjamsul Bahri:
 "Djinoë neugisa teuma droëneuh bandum keudeeh bak ajah kamoë, neudjak peuseumah siggo treuq, belwa sigala tital nibak pajoong nanggroë ateneuh djeumala uloontuwan. Ten-tapi kareuna uloonteu njoë kheun ka leupah, langkah ka lam ie, h'an djeued lee uloontuwan pencie. Buet djroh ngon buet djheuet bandum na lam djaroe Tuhan. H'ana djeued djipeusie uleeh manusijs. Meunjo ka matee dilasot h'an djeued didarat, meunjo ka matee bak rimang h'an djeued bak buja. Djinoë nouriwang lom droëneuh njoë bandum meungedeb ajah seureuta bunda kamoë, neu-peuseumah ban njang uloon peugah bunoe, koomdijen neulakèe izin deungan du'a seulamet keu geutanjoe bandum, bak seulamet tadjak bak seulamet tawoe, bumeuteumèe tjoom teuma seuoot ajah-bunda. Keu djudeo uloontuwan Putroë Ansari, phoon loon pendjeok ubak Tuhan, dilikoot njan ubak ajah deungan bunda, Laen nibak njan nibak bandum asoe nanggroë."

Teuma beudoh lom bandum ureueng njan, geugisa bak Radja nanggroe. 'Oh trooh keudee ukene Radja nanggroe, neubeuoot djaroe sor-reuta neupeuseumah ladju bandum chaba njang geujue peuseumah lee Radja Sjamsul Bahri.

Radja Dèwi 'oh lhouch gendeunge bandum chaba njan, ka meuleeng-leeng ngon ie mata sara geudjeweueh: "Meunjo ka dum nan kreuch nibak aneug loon keumeung bungka, h'ana daja lee nibak kamoë njang ureueng tjhik gobnjan, akan meusagang langkah gobnjan. Dji-noë neupentrooh lom narit kamoë keudeeh, meunjo tjit geubungka, njan pat kapay lam kuala, bandum uleebalang dalam nanggroe dalam kuasa gobnjan. Toh njang suka hatee djeued geupileeh keu ngon geubungka, kadang-kadang dji-prang lee gob diredj nibak geudjak njan."

Teuma beudoh peudahna meuntroe bandum lakèe izin riwang leugat ubak Radja Sjamsul Bahri, geudjak peulang chaba nibak Radja Dèwi njan. 'Oh trooh keudeeh ladju geupeugah ban titah Radja jue.

Kheun Radja Sjamsul Bahri: "Neuriwang lom bandum droëneuh meungadab ubak ajah kamoë, ubee na titah droëneuh njan diateuh djeumala kamoë. Teutapi kapay ngon r'eqjat nibak loon rasa h'ana peureulèe. Ka tjukoob deungan tudjooh boh kapay geutanjoë mantong. Sabab h'ana hadjad geutanjoë tameudjak mu-prang. Bit pih meunan, meung keu sjarat ateuh beuneuri droëneuh njan, uloon lakèe ba sidroe meuntroe ngon sidroe uleebalang, siri njang neubri uleeh ajah njang djeued keu tempat meugeunab paket."

Teuma riwang lom bandum ureueng njan ubak Radja Dèwi, geudjak pentrooh sabda Radja Sjamsul Bahri.

'Oh ban saree lheuëh Radja Dèwi deungo chaba njan, geujue hey lee keunan Meuntroë Peukan ngon Beentara Peukan, geupeudjook bak peudahna meuntroë, geujue peuseumah keudeeh ubak Radja Sjamsul Bahri. Njankon beuneuri nibak Radja Dèwi, duwa droë ureueng ngon seek teubée ngon mè badjée. Beudoh bandum ureueng njan, 'oh lheuëh geuseumah Radja geutroon dibalè riwang leugat keudeeh ubak Radja Sjamsul Bahri.

'Oh lheuëh geupeugah bandum chaba Radja Dèwi seureuta ngon beuneuri Radja njan, lheuëh Radja Sjamsul Bahri: "Djinoë geutanjoë tapeuhasee droëteuh bandum, lusa raja nibak tudjooh uroë buleuen, tatjok langkah bungka. Peusieb dum peue makanan djeueb-djeueb kapey, keu beukay dalam tameulajene."

'Oh lheuëh geubri peurintah Radja Sjamsul Bahri neutroon dibalè geu-eek teuma meuligoë.

Radja Dèwi neubri peurintah ubak wazi nanggroë, geujue sie keubeue, geujue uroh dum 'ulama dalam nanggroë, faqi meuseukin seureuta r'aqjat dalam nanggroë, geubri chanduri deungan seudeukah. Geujue lakèe du'a seulammat keu ureueng njang keumeung bungka. Geujue bri seunaleen siseuntroon sapo keu keu aneug peungireeng Radja Sjamsul Bahri, maseeng-maseeng ban babat droë. Njang meuntroë peukajan meuntroë, njang ubelebalang peukajan ulèebalang.

'Oh lheuëh neubri seunaleen bandum, hingga kakeuh trooh bak tudjooh uroë buleuen watèe keumeung tjok langkah, troon Radja Sjamsul Bahri dimeuligoë, ladju geudjak meuteumée deungan tuwanthageuh Radja Dèwi deungon bunda Putroë, saree geumubri-bri saleueu deungan peudahna meuntroë, u-

lèebalang, panglima, 'ulama seureuta deungon r'agjat asoë nanggroë. Centroon disinan teuma geu-eek umculigoë.-

III. MOË BAE.

'Oh trooh bak watée keumeung beurangkat, ka lheuuh meukeumah Radja Sjamsul Bahri lam meuligoë, teuma gaulakee izin nibak Putroë Ansari: "Tabri izân keu loon wahée tuwan Putroë. Loon tinggay gata lam meuligoë sinoë sikeudjab. Beule-le that du'a keuloon ngon keu bandum kamoë. Beuseulamat meudjak, bak seulamat muwoë. Bék meurumpok sapene diranto deungon tuloong Allah, beureukat maqdzizat Nabi Muhammad reudjang trooh loon gisa.

'Oh geudeungo tutoo njan lee Putroë Ansari, ladju geuscumpom droëgeuh geutjrueb ubak gaki lakoëgeuh, seureuta geukheun: "Ka trooh hatee deelat tuwanku neutinggay kamoë sidroë. Saléh tjit matee 'oh leupah tuwanku bungka. Soëkeuh ngieng, soëkeuh kalon keu uloonteuh njoë?"

'Oh lheuuh geukheun njan ladju geubae:

Bukon sajang bungong meulu,
Teungoh loon sibu ka habeeh mala.
Bukon sajang loon eu teungku,
Lheuuh loon bri bu leupah bungka.

Bukon sajang loon eu sipoot,
Dibinéh laoot meutjula-tjula.
H'ana soë lee loon hidang suroot,
Beungoh seupoot lagée njang ka.

Bukon sajang loon eu tijoong,
Trooh ugampoong lheucl lam tjindra.
Bak loon sangka ka meuuntoong,
Gata ngon loon trooh 'an tuha.

Bukon sajang bak u gadeong,
Reubah meudjandreeng angon timpa.
Salèh deendajang su meudeungkeeng,
Teungku neutreen hatee luka.

Bukon sajang bungong mamplam,
Sroot meutimphan lam ie raja:
Dalam hatee sang muwaham,
Loon geukambam laen djak mita.

Bukon sajang loon eu kapay,
Treeb ka tinggay tan nachuda.
Salèh paleeh tika bantay,
Ka meusurpay ujub keuta.

Bukon sajang loon eu mamplam,
Bohdjih masam soë pèt h'ana.
Salèh nanggroë tan gedj reusam,
Banta seudang goudjak bungka.

Bukon sajang loon eu tambang,
Patah tibang dikualo.
Pakon teungku loon neutambang,
H'an eek loon pham poue karcuna.

Bukon sajang bak beuremoë,
Tanoh anoë matee pahna.
Salèh paleeh tuboohdjih njoë,
Tieq lee lakoë tan karcuna.

Bukon sajang bak rangkileeh,
Bohdjih habeeh peulandoek seuba.
Dara suang tubooh paleeh,
Teungoh geumaseeh lakoë bungka.

Bukon sajang balè sagoë
 Teudong keudroe soë dueq h'ana.
 Salèh malang Radja nanggroë,
 Balèe Putroe lam astana.

Bukon sajang tilam kasoo,
 Putooh tjabat beuneung keumba.
 Badan paleeh tubooh kufoo,
 Gadoh djudo lam astana.

Bukon sajang gapeuch pandjoë,
 Ceunab uroë keunong teumpa.
 Salèh paleeh tjit meuligoë,
 Teudueq keudroe asoë h'ana.

Bukon sajang loon eu sirplah,
 Bak loon keubah lurooh mata.
 Tuwanku treen neutjok langkah,
 Pat neukeubah bungong djeumpa?

Bukon sajang bungong mantjang,
 Doroo keumang lajèe landja.
 Loon neukeubah sinoë bak wang,
 Salèh padjan troek neugisa?

Bukon sajang loon eu peutoë,
 Teudueq keudroe tan soë buka.
 Njampang sakeet kamoë sidroe,
 Tan soë puwoë ubat peunaw'a.

Bukon sajang loon eu rangkang,
 Diteungoh blang binteoh h'ana.
 Baranggadum kamoë sagang,
 Teungku badan pateoh h'ana.

Bukon sajang loon eu reudeuch,
 Ka. runggiq lheuoh tjabeueng dum na.
 Tuwanku bungka loon that h'an djened,
 Loon ~~lede~~ paleuet lakèe du'a.

Teungoh Putroë Ansari mubae njan, Radja Sjamsul Bahri teudueq teuseupook deungon roo ie mata meutaloë-taloë, teupikee bandum peue njang geupubae lee Putroë. Teuma kheun Radja Sjamsul Bahri sara geupubendoh ulèe Putroë: "Bèlkeuh tamö lee wahée Putroë djroh, seebkeuh ubec njang ka. Konkeuh loon bungka njoë loon meunabsu djak meukaween laeen. Meunjo h'ana trooh loon woë lom kou-noë bak gata, hareuem nikah loon deungon barangsoë loon meukaween. Tapeuizinkeuh dji-noë loon tjok langkah. Beuseulamat loon djak, bak seulamat loon woë meunan tjit gata njang loon tinggay."

Radja tjoom bak talak Putroë, ladju geutroon ubalè. Dibalè ka trooh ureueng prèh keumeung beurangkat u kuala. 'Oh ban saree trooh Radja Sjamsul Bahri ubalè, boudoh bandum beurangkat ukuala seureuta geu-cuntat lee pendahna meuntroë, panglima, ulèebalang lam nanggroë Dèwi.

Trooh ukuala geu-eek ukapay ladju. Ureueng njang patoot-patoot dalam nanggroë Dèwi njan, geu-cuntat trooh ukapay hingga ka renbeh leuhoo uroë, baroo geutarèk lajeue bandum kapay, kapay pih meugrek ladju leupah bungka.-

IV. KEUNONG KIJAN.

Na padum uroë geumeulajeue hingga ka trooh bak saboh kuala. Geupeurintah bak nachuda ben tudjooh boh kapay, tamong lam kuala njan.

'Oh trooh udalem geukalon sinan meuhimpoon le that tungk'ang, toh, siguna seureuta kapay njang raja-raja, djidjak ba meuneukat unanggroë njan, seureuta leumah geukalon udarat. Pupari nanggroë njan saboh banda njang raja.

Geubri peurintah lom bak nachuda, geujue lhom saoh bandum kapay. Na sikeudjab trooh lee keunan budjang bak nanggroë njan, geueek ukapay gendjak pareexa kapay njang teuka njan. Gentanjong lee budjang: "Peuc kapay njan? Kapay prang atawa kapay meuneukat."

Gendjawueb lee nachuda: "kapay njoë njang po Radja Bustari. Kon kapay prang pih kon kapay meuneukat, tentapi kapay peurangenan. Geuba aneng Radja, geumeunabsu djak kalon-kalon tamsja udjeueb-djeueb nanggroë."

Teuma djawueb budjang: "Meunjo tjit kapay djak eu tamsja, djeued geusinggah, djeued genteungoh udarat gendjak eu banda."

'Oh lheuch habeeh geupareexa, lheuch geudeungo dum keuteurangan, gentroon budjang geuwoë udarat.

Singoh beungoh Radja Sjamsul Bahri genteungoh udara deungan padum na awal kapay, gentamong lam peukan nanggroë njan, gendjak eu-eu kalon tamsja ngon peukateuen dalam nanggroë ngon peukan disinan.

Radja Sjamsul Bohri deungan padum droë wazi meuntroë, tamong geudoong teubiet geudoong, goudjak eu-eu barang meuneukat. Dirakan peungireeng ulë-ili keudeeh-keunoë djidjak ngienglingieng ureueng bloë-publoë dalam peukan njan. Meuroon-roon keudeeh-keunoë, meudjan-djan dong lee meutamon-tamon bak saboh-saboh teumpat, mupoh tjakra sabee kandroë-droë.

Teuma peungireeng njan trooh lee ubak saboh teumpat, disinan na sidroë ureueng puntoong pha siblah. Teuma djisau-di lee ureueng puntoong bak awak njan.

"Hay teunglah bandum, loon keumeung tanjong chaba sikrak. Pané droëneuh njoë teuka. Peue na hadjad neudjak-djak keudeeh-keunoë?"

Teuma seuoot sidroë dalam kawan njan: "Kamoë njoë rekah sjarikay kapay aneug Radja Bistori. Meudjak ba aneug Radja kamoë djak kalon-kalon tamasja dalam nanggröë njoë."

Teuma tanjong lam ureueng puntoong njan: "Pat aneug Radja njan djinoë?" Seuoot awak kapay: "Aneug Radja djinoë ka leupah lam peukan, djak eu-eu banda."

Teuma kheun ureueng puntoong lom: "Booh meunjo meunan, neutulooong peutrooh chaba uloon njoë sikeudjab ubak aneug Radja. Meunjo njo gobnjan sidroë Radja njang 'adee, loon lakëe langkah gobnjan meurumpok keunoë ngon loon sikeudjab, sabab uloon njoë ureueng tjidra. H'an djeued loor djak keudeeh bak gobnjan, kareuna na peue uloon meunabsu tanjong sikrak chaba nibak droëneuh njan."

Teuma seuoot awak kapay njan: "Radjaja Allah, peumeusan droëneuh, djinoë lee siat kamoë djak poutrooh ubak Radja kamoë jooh goh lom neuwoë ukapay."

Teuma djiriwang lee awak njan udalan peukan, djidjak peuseumah peumeusan nibak ureueng puntoong pha ubak Radja Sjamsul Bahri. 'Oh ban saree gendeungo ehaha njan lee Radja Sjamsul Bahri, geubendoh lee reudjang-reudjang, gendjak meurumpok ngon ureueng puntoong njan.

'Oh ban meurumpok deungan ureueng puntoong njan, geutanjong lee Radja Sjamsul Bahri: "Peue na hadjad ngon nabsu gata lakée meurumpok deungan uloonteuh njoë?"

Seuoot ureueng puntoong: "Njo tuwanku aneug Radja Bustari?"

"Njo." seuoot Radja.

"Meunjo njo, uloontuwan keumeung tanjong ubak droëneuh. Peue na neupeu-eet ulceh ajah tuwanku keu uloontuwan. Sabab ajah deelat tuwanku dilée na neunguy siblah pha uloontuwan, neumeudjandji trooh neupeu-eet pulang. Teutapi trooh uroë njoë goh lom na uloontuwan teurimong pulang. Padumkeuh meudlarat uloontuwan djinoë, kareuna uloon tuloong droëneuh njan, h'an djeued lee uloon mita razeuqi pantah-tiwah. Djinoë uloontuwan peugah bak droëneuh, meunjo h'ana neupeu-eet pha uloon ulceh ajahneuh, tuwanku keubah keu uloontuwan sabab kapay dikuala deungan diet pha uloon-tuwan njang ka ubak ajah tuwanku. H'ana pateot sagay buet ajah tuwanku meunan. Meunanja uloontuwan njoë, uloontuwan tuloong droëneuh njan, teuka meudlarat droë diuloontuwan ka padum na treeb. Meunjo

h'ana tuwanku pentrooh ban uloon lakèe, uroë malam uloon leueng paleuet loon lakèe bak Tuhan, droëneuh njan beutrooh bak aneuq tjutjo beugadoh keuradjeuen; lagèe geuinanja keu uloontuwan njoë, meunan beudjiinanja gobnjan lee gob seureuta droëneuh uloon seutapa bumeulang-lang, bek trooh saho lam meulajeue lam aloot."

Lheueh geudeungo chaba njan lee Radja Sjamsul Bahri, teuseupook h'ana chaba lee sapene sikeudjab njan. Teupikee ngon maleegeuh that 'oh geudeungo chaba njan. Njum-njum sang bit njo ubee djipeugah lee ureueng puntoong pha njan. Meunjo kon ngon h'ana, panèkeuh sidroë ureueng tjidra djidjeued marit lagèe njan deungon sidroë aneuq Radja dikue r'eqjat bha. Lagi pih teuingatgeuh na geudeungo jooch dinanggroëgeuh ajah droëneuh njan, na bit jooch masa djameun geubungka lagèe njoë. Teuntèe bit na geunguy pha gob geubri keu rakan-rakan. Teuma geudjameueb: "Booh hee ureueng tuha, Bek lee kirooh. Meunjo meunan tapeugah, Uloon bri keu gata saboh kapay njang na djinoë dikuala. Gata taek lee djinoë sadjan uloon uloot, mangat uloon peudjaroe kapay njan keu diet pha gata njang ka geunguy uleeh ajah uloon dilèe."

Seuoot ureueng puntoong pha njan: "Alhamdulillah, bit njo droëneuh sidroë aneuq Radja njang 'adee that. Droëneuh sidroë aneuq njang meutuwah that. Eek neubajeue utang ureueng tjihikneuh njang ka padum na treeb. Uloontuwan meulakèe ubak Tuhan uroë malam beuseulamat neudjak, bak seulamat neuwoë, bubek na kureueng sapene Tuhan bri. Bupanjang 'umu bak treeb neumat keuradjeuen."

'Oh lheuch njan teuma geubeydoh ngon-
ngon ureueng puntoong pha njan, geu-eek u-
kapay, geupeudjaroe saboh kapay keu ureueng
puntoong pha.

Lheuch seulousoe buet njan, geujue
bri thée ubak bandum kapaygeuh, geujue boot
saooh peulajene teubiet kuala njan geudjak
unanggroë laeen, sabab geupikee h'ana guna
treeb geudong lee nibak nanggroë njan, ka-
reuma ka meurumpok malée. Lheuch meutoumée
chaba njan nibak Radja, maseeng-maseeng na-
chuda peusieb droë, boot saooh peulajene
kapay ikoot bandum peue njang geupeurintah
lee Radja Sjamsul Bahri.

Na siplooh uroe siplooh malam ka geu-
meulajene, teuma trooh bak saboh kuala. Leu-
mah geukalon disinan le that kapay ngon tung-
k'ang teubiet-tamong. Geupeurintah bak na-
chuda, bandum geujue tamong ukuala njan. Meu-
nabsu peurab ubanda nanggroë njan, geudjak
kalon, geudja eu peue na tamasja njang djroh-
djroh. Bandum nachuda turoot peurintah Radja.

'Oh trooh bak teupin, bandum kapay
geulhem saeoh. Kareuna uroe pih ka 'Asha ban-
dum ureueng njan tinggay lam kapay h'ana geu-
treon udat.

Singoh 'oh beungoh baroo Radja meukeu-
mah seureuta gentreon udat, djiikoot lee
padum-padum na rakan sjarikay ngon wazi meun-
treë.

'Oh treoh udat geudjak ledju tamong
lam peukan, neumeung djak kalon djech-njoë
meuneukat lam keudë, neumeung bloë barang-
barang njang gandjee-gandjee keu bungong
djareë 'oh treoh geuwoë geudjeak keu Putroe.

Meunan tjit diawak sjarikay. Gobnjan
geudjak ulée-ili keudech-keuneë kalon reuen-
mareuen dalam peukan. 'Oh treoh saboh-saboh

teupat geumudong peugah ohaba sabee keu droë-droë, sabab maqlumkeuh ureueng treeb ka lam laot h'ana geungieng sapene.

Di Radja Sjamsul Bahri 'oh lheneh geutamong lam keude keudeeh-keunoë, geuteubiet siat uluwa peukan, geukalon disinan na saboh balè wakheuh. Neu-eek unteneh balè njan neupijoo. Neungieng wie-unenn keudeeh keunoë ureueng teungoh djidjak dum bak redj raja tamong upukan. Geutanjong djeeh-njoë bak ureueng nanggroë njan njang teungoh pijoo nibak balè njan.

Teungoh-teungoh geuteumanjong teuka lee keunan sidroë ureueng puntoong djaroë siblah. Djieck lee utjoong balè njan djimeuteumée ladju deungon Radja djitanjong lee: "Njo tuwanku aneug Radja Bustari?"

Teuma neuseuoot Radja Sjamsul Bahri: "Njo, h'ana meutuka lagée droëneuh kheun. teutapi peue na neumeuhquand neutanjong njan?"

Teuma kheun ureueng puntoong djaroë: "Njang djeued uloon tanjong meunan, kareuna ajah deelat tuwanku dilee joo neuteuka keunoë, na neunguy djaroë uloontuwan siblah. Neumeudjandji 'oh trooh neugisa unanggroë, akan neupen-eet pulang keu uloontuwan. Teutapi trooh 'oh noë treeb ka, h'ana neupen-eet pulang. Saléh djinoë na neupen-eet pulang nibak deelat tuwanku."

Teuma djawueb Radja Sjamsul Bahri: "Nibak uloon h'ana neupengah sapsue lee ajah. Sabab kamoë bandum njoë meung teuka keunoë kon meutroon sideeh dinanggroë nibak ajah. Teutapi kamoë troon dinanggroë Ratu Dewi nibak nanggroë ajah tuwan kamoë." Pakrikuh ban keu uloontuwan njoë ka treeb

that lam inanja, h'an djened, loontuwan mita razeuqi pantah-tiwah lee lagée njang ka." Tanjong lam ureueng puntoong djaröö njan.

Teuma senoot lam Radja Sjamsul Bahri: "Kri h'an kri, ban h'an ban nibak gata, kon nibak uloon."

"Meunjo meunan deelat tuwanku peugah, uroö njoö neupulang lee droëneuh djaröö uloontuwan siblah. Neukoh siblah sapay, neupeukab bak sapay uloontuwan; meunjo tjit h'an meunan deelat tuwanku diet deungon saboh kapay. Heung h'an neupupeunoh lagée uloontuwan lakée, ho njang deelat tuwanku djak uloontuwan sentèt, loon mat ngon meutang-ilang, bah that deelat tuwanku poh uloontuwan bumatee, h'ana uloontuwan inget lee. Sabab nibak meunoö-meunoö uloontuwan rasa seungsara geuinanja lee ajah deelat tuwanku, bahkeuh matee keudeeh mangat saho hadap. Treeb that djara uloontuwan rasa geuinanja uleeh ajah deelat tuwanku, tan uloontuwan sangka sagay meunoö neupeungeut aleeh ajah droëneuh saboh Radja raja."

Teuma djaweueb Radja Sjamsul Bahri: "Booh bëkkeuh lee susah hee ureueng tuha. Djinoö uloon bri saboh kapay lagée lakée gata keu diet djaröö siblah njang neunguy uleeh ajah kamoö. Beudoh djinoö djak ukuala, mangat loon pendjaröö saboh kapay keu gata."

Troon dibalè peukeue ladju keudeeh ukuala, geu-eek ladju ukapay. Trooh ukapay neumeuhey sidroö nachuda, geupeugah dum peue chaba njang ka lheueh geumarit deungon ureueng puntoong djaröö. Neupendjook lee saboh kapay keu ureueng puntoong djaröö.

Lheueh nachuda pendjook kapay keu ureueng puntoong djaröö njan, ubee na awak

kapay gobnjan geutroon eek lam kapay njang laeen. 'Oh lheuuh nibak njan geujue peugah uleeh Radja Sjamsul Bahri, bak bandum na - chuda, jue boot saoch tareek lajeue, bungka nibak nanggroe njan, kareuna disinan Radja pih ka meuteumeung lom malée.

Bandum naohuda turoot peue njang geupeurintah uleeh Radja. Bandum naohuda peugah ubak djarommudi jue boot saoch, peulajeue kapay teubiet dalam kuala njan.

Bandum asoe kapay Radja Sjamsul Bahri weueh that hatee, kareuna duwa boh kapay Radja ka h'enc lee. Njang ladeom sampoe djimoe sajangdijih keu kapay njang ka keu gob njan.

Beudoh disinan peulajeue ladja u-nanggroe laeen. Padum na treeb teuna trooh lom ubak saboh kuala disinan pih leumah geukalon kapay djiteubiet-temong dalam kuala njan. Ben limong boh kapay Radja Sjamsul Bahri temong dalam kuala njan. 'Oh trooh uteupin laboohan kapay, bandum kapay geulhom saoch.

Radja Sjamsul Bahri neubri thoe ubak bandum naohuda kapay, soe njang keumeung troon udarat, djeneud troon djak eu-eu peukan. Djak mubloe peue njang peureulleo keu beukay lam kapay.

Droegauh Radja Sjamsul Bahri pih teungoh udarat djak kalon nanggroe lagée njang ka-ka tjit.

Neupeugah ubak wazi njang mat p'eng, neujue bri beulandja batjut sapo keu bandum naohuda, mangat geubulueng rata-rata keu rakan sjerikay deungan djimubloe didarat.

Radja Sjamsul Bahri neuteungoh udarat
ladju neutamong udalam peukan. Neukalon
peukan njan rame that. Wie-uneun neungieng
keude ngon geudoong muhandja-bandja, peunoh
deungon barang-barang meuneukat, neutamong
dalam geudoong ngon keude-keude meuneukat
njan. Teubiet geudoong njoë tamong keude
djeeh, neukalon peuc na njang djroh neuken-
meung bloë puwoë keu Putroë, keu bangong
djaroë neuwoë diranto.

Hingga ka seupoot uroë goh lom habeeh
neudjak meung sibandja peukan njan, kareuna
panjang deungon le that geudoong ngon keude.
Teuma neugisa woë dum keudeeh ukapay.

Singoh beungoh 'oh lheueh makeuen,
neuteungoh lom udarat, neutamong lom lam
peukan neudjak kalon-kalon njang goh lom
neukalon njang goh neudjak baroë.

Lalè Radja Sjamsul Bahri ngon awak ka-
pay djidjak keudeeh-keunoë lam peukan.

Beudoh sidroë ureueng buta mata siblah,
djipeusepat padum-padum droë awakdji, dji-
jue seutet ho njang geudjak Radja njan deu-
ngon rakan sjarikay.

Pat njang geudong awak njan, djijue
kheun: "Beuingat, beuingat, pantjuri mata."

Meunankeuh djikheun pat njang geudong
awak kapay ngon Radja Sjamsul Bahri.

Geudeungo tutoo njan bandum hireuen.
Peuc meucususd ngon keu soë djikheun chaba
njan.

'Oh 'Asha uroë bandum teubiet lam peu-
kan, meunabeu gise ukapay. 'Oh trooh uteupin
'oh geukeumeung eek ukapay, ka djiampeueng
lee sidroë ureueng buta siblah seureuta dji-
tanjong: "Njo droëneuh aneug Radja Bustari?"

Teuma seucot Radja Sjamsul Bahri: "Njo uloon njoë aneuq Radja njang droëneuh tanjong. Peuc na tamcuqensud?"

Teuma seucot ureueng buta siblah njan: "Booh meunjo njo droëneuh aneuq Radja Bustari, bèk dilèe neu-cek ukapay, meung goh lom neubajeue hutang ajahneuh njang ka treeb that bak loon. Uroë njoë-keuh loon mat droëneuh ngon meutang-ilang, meunjo h'ana neubajeue hutang ajahneuh. Treeb that ka uloon geuinanja uloch ajah droëneuh. H'an djened lee loon djak pantah-tiwah lagèe dilèekon, jooh goh lom geupeungent uloch ajah droëneuh."

Teuma tanjong Radja Sjamsul Bahri: "Peukeuh hutang ajah uloon nibak droëneuh njang neupengah geupeungent droëneuh. Tjuba neupengah djinoë mangat uloon bajeue."

Djaweneb ureueng buta siblah: "Masa dilèe jooh genteuka keunoë na geunguy sineuq aneuq mata uloon. Geumeudjandji 'oh trooh unangroë geuwoë, geupeu-cot pulang keunoë keu uloon. Teutapi trooh 'an uroë njoë h'ana lom geupeu-cot pulang. Loon sangka droëneuh njan saboh Radja raja, na ubee djandji, dum peuc hutang wadjeeb bajeue. H'an geuinanja uloon lagèe njoë, Loon tuloong gobnjan meudixat droë loon. Meunjo tjit droëneuh aneuq agam, lagèe agam ureueng laecn, wadjeeb neubajeue hutang ajahneuh keu uloon njoë. Meunjo h'an neubajeue, h'an loon bri djak meung sitapak."

Bak masa njan disinan ka meuhudoon dum na kawon sibuta siblah. Djisurak djikheun: "Wat bèk lee tapeulheueh aneuq pantjuri mata." Kheun lom sibuta siblah: "Djeeh nendungo, h'an malèeneuh djisurak ureueng le diluwa. Sabab lam nanggroë njoë"

ka djeneu keu chaba gob Radja Bustari pan-
tjuri mata. Djeneb-djeneb rumoh lam nanggroë
njoë ka djithe buet ajah droëneuh. Sabab
njan 'oh djinoë aneuq manjak djipeuseungab
deungon djipentakoot, bek lee kamoë djech
Radja Bustari ka trooh keunoë djidjak tjung-
kee aneuq mata sineuq."

Radja Sjamsul Bahri nibak mase njan
ka teuseupook ngon tahe, sabab malëeneuh
that ka djihudoom lingka ngon djisurak di-
luwa. Teupikee dalam hateeneuh: "bit njo na
buet njan sampoë ka djeneu keu chaba penta-
koot aneuq miet njang tjut-tjut atawa aneuq
manjak." Teuma kheun Radja Sjamsul Bahri:
"Booh hee ureueng tuha bekkeuh kirooh lee.
Hutang ajah uloon bajene djinoë. Tentapi
neupeugah djinoë, ngon peue meugeusud droë-
neuh uloon bajene?"

Djaneueb ureueng buta siblah: "Mata
neubajene deungon mata. Meunjo h'an meunan
neudiet deungon duwa boh kapay, baroo uloon
teurimong. Meunjo kon meunan h'an loon teem
sagay."

"Teuma djaneueb Radja Sjamsul Bahri:
"Booh djinoë laaju neuba rakan-rakanneuh eek
kendeuh ukuala, mangat loon peudjook duwa
boh kapay lagèe njang droëneuh lakèe."

"Njankeuh baroo loon thèe droëneuh
aneuq agen, eek neubajene hutang ajahneuh,"
kheun ureueng buta siblah njan.

Lheuch njan Radja Sjamsul Bahri neu-
woë ukapay, djiikoot lee ureueng buta siblah
seureuta deungon rakan-rakandjih.

'Oh trooh kendeuh geumeuhey lee na-
chuda lee Radja Sjamsul Bahri, geujue djook
kapay duwa boh keu ureueng buta siblah njan.

Bandum awak kapay njan geupeu-eek lam kapay laen. Lheueh njan geupeurintah lee Radja Sjamsul Bahri, ban lhée boh kapay jue boot saoth, geupelajeue teubiet lam kuala njan.

Hatee bandum awak kapay makeen meutamah weueh ngon inseueh, teupikee ken buet njang ka-ka.

Pendalma meuntroë peu-eek seumpah bak Radja: "Djinoë njang leubeh djroh deelat tuwanku, gentanjoë gisa teuma unanggroë, kareuna h'ana gedj langkah. Ka lhée pat meuteumée bahla diredj." Teutapi Radja Sjamsul Bahri mantong kreueh hatee, meunabsu djak beutrooh unanggroë laen lom. "Meunjo h'ana tapuwoë kapay, tapuwoë 'agey pulang. Pekrikenh djeueb-djeueb nanggroë njang tasinggak na neukeubah hutang uleeh ajah," kheun Radja Sjamsul Bahri.

Kareuna bandum pendalma meuntroë h'an keumah geutham meugensud Radja Sjamsul Bahri, geupendjook droëgeuh bandum ubak Tuhan penturoot poue geupeurintah lee Radja.

Padum na treeb teuma lom lam meulajeue, hingga trooh lom ubak saboh kuala. Tetu-eu kapay teubiet-tamong, teuma ban lhée boh kapay Radja Sjamsul Bahri tamong tjit dalam kuala njan. 'Oh trooh kendegeh bak teupin laboohan, geuboh saoth ban lhée boh kapay. Bandum pijooch dalam kapay malam njan, h'ana teungoh udarat sabab uroë ka malam.

'Oh ban beungoh ka trooh geu-eek ukepay Sjahbenda ngon Harija dalam nanggroë njan, gendjak pareexa soë po kapay. Poue kapay njang teuka. Kapay prang atawa kapay meuneukat.

'Oh lhench geupareexa dum peue lee Sjahbanda ngon Harija geuwoë gendjak peuseumah ubak Radja nanggroe, bahwa njang teuka njan kon kapay prang atawa kapay meuneukat, meulaenken kapay sidroe aneuq Radja, njang meunabsu djak kalon-kalon tamaja nanggroe-nanggroe laen.

Tenseubut batjut djinoë keu hay nanggroe njan. Radja nanggroe njan tjit tan buet laen nibak kijen ngon taki Radja-Radja nanggroe laen njang teuka keunan. Kapay geurampah, Radja ngon ureueng gendrob, geupenheneh uglec, geujue djak seumaga, pengedj seuneubook. Hasee peunula njan gentjok, geupubloë lee Radja nanggroe njan, malingken geubri keu ureueng seumaga. 'oh dum seob djingny ngon djipadjooh. Nanggroe njan ramè raja, sabab le that ureueng seumaga. Peukan pih ramè tjit.

Dum peue hasee dalam nanggroe njan geupubloë dilée keu Radja. Di Radja teuma baroo geupubloë ho laen, keu kapay meuneukat njang teuka unanggroe njan. Meunan tjit dum peue barang meuneukat njang teuka dinanggroe laen. Geubloë dilée ulech Radja, baro geupubloë keu ureueng meukat dalam peukan. Sabab njan 'oh trooh kapay djamée teuka dikuala, h'an djeued ~~teungoh~~ teungoh dilée meung sidroe ureueng, meung goh lom geueek Sjahbanda ngon Harija peukan geudjak pareexa.

Meugisa chapa keu Radja Sjamsul Bahri. 'Oh lhench meuteumee chaba didarat nibak Sjahbanda, baroo djeued teungoh udarat. Barookeuh geupengah ubak bandum nachuda kapay droëneuh njan, soë njang meunabsu teungoh udarat, ka djeued teungoh. Lom geujue bri beulandja batjut sapa deungon djibloë ie-ie didarat.

'Oh lheueh geubri peurintah njan, Radja Sjamsul Bahri teungoh udarat deungon rakan sjarikay bandum pih teungoh udarat, geudjak kalon-kalon peukan meusuka-suka.

'Oh trooh Radja Sjamsul Bahri u-darat, neutamong lee dalam peukan neudjak eu bande. Teuma geusanboot lee Sjahbanda Peukan, geuba keudeeh-keunoë neupeuleumah djeeh-njoë ubak Radja Sjamsul Bahri.

Meunan tjit awak kapay, bandum teungoh udarat tamong lam peukan djek kalon djeeh-njoë, ulée-ili keudeeh-keunoë dalam peukan, sabab le that peue njang djikalon. Mumatjam-matjam piasan geujue pendueq lee Radja dalam peukan.

Kareuna le that piasan lam peukan, bandum awak njan sampoë 'an djula malem goh lom woë ukapay. Meunap tjit Radja Sjamsul Bahri mantong lalé sadjan Sjahbanda ngon Harija Peukan, geupeudjamée ngon peulalé.

Teungoh lalé Radja Sjamsul Bahri ngon rakan sjarikay bandum diderat kalon piasan, geujue lee Radja nanggroë njan djek ukapay sidroë uroueng njang ka biasa pubuet-buet njan. 'Oh trooh keudeeh lam kapay Radja Sjamsul Bahri, djikom dalam kapay njan siblah kawooh mupudoë intan, hareuta Putroë peurumoh Radja nanggroë njan. 'Oh lheueh njan djiteungoh teuma udarat. Bandum awak kapay 'oh rab beungoh uroë baroo djigisa ukapay.

Beungoh uroë Radja nanggroë njan geumeuhey budjang, geujue pih tjanang lam peukan deungon dalam nanggroë geujue seuranta, beuklam Putroë ka gadoh kawooh siblah, njang mupudoë intan. Soë njang teu-

meung pantjuri njang tjue kawooh Putroë
njan, meunteumee seunaleen nibak Radja.

'Oh lheueh budjang teurimong
peurintah Radja, ladju budjang teubiet
uluw: kuta, geudjak ladju lam peukan,
geupoh ngon tjanang, geuseuranta lagée njang
geutitah uleeh Radja. Hebeeh lam peukan
tamong lam gampoong geuseuranta djeueb-
djeueb djuroong.

Lheueh Radja meusabda ubak budjang,
geupeugah lom ubak meuntroë, geujue eek
meuntroë ukapay Radja Sjamsul Bahri, geujue
djak peugah, beuklam teungoh Putroë kalon
piasan, teuka awak kapay djidong dilikoot
Putroë kalon piasan. Meutalak-tareek lam
kawan, teuma dalam karu njan kakeuh gadoh
siblah kawooh Putroë njang mupudoë intan.
H'ana tom njang kakka geumadoh. 'Oh trooh
awak sjarikay Radja Sjamsul Bahri ka geu-
madoh Putroë. Geuharap that bak Radja Sjamsul
Bahri, beugoupareexa nibak awak kapay
deungon bak geupulang. Sabab h'ana laen
ureng ngang tjok, malingkan tjit awak
kapay njan. Meunjo h'ana geupulang hareuta
njan, tajue teuka gobnjan keunoë ubalè,
meunabsu pareexa meunuroot pakriban hukoom
dalam nanggroë.

Lheueh meuntroë teurimong titah
nibak Radja, ladju geubeudoh lee eek keu-
deeh ukapay. 'Oh trooh keudeeh geupouseumah
lee ubak Radja Sjamsul Bahri, lagée njang
geuteurimong nibak Radja nanggroë.

'Oh ban Radja Sjamsul Bahri deungo
chaba njan, tahe mumang h'ana chabe. Na
tjéh ramub sigapu, baroo geupeugah bak peu-
dahna meuntroë droëgeuh, geujue tawook dum
na nachuda, geujue pareexa ubak bandum
awak rakan sjarikay kapai. Peudahna meun-

troë pih ladju beudoh geudjak peugah ubak bandum nachuda, geujue sideek-sasat ubak bandum awak kapay maseeng-maseeng. Ngon sigra lee beudoh bandum nachuda, pareexa bak awak kapay peue njang geujue lee Radja.

Na masak bu sinaleeh breuch, geudjak bandum nachuda ngon djaroommudi ubak Radja, geudjak peugah peue njang ka lhoueh geupareexa. H'ana sapat na meuteumée.

Teuma kheun Radja Sjamsul Bahri: "Booh djinoë uloon ngon droëneuh peudahna meuntroë seureuta deungan nachuda, tateungoh udarat tadjak keudeeh ubak Radja nanggroë, tadjak peugah ngon tapeulhoueh droë geutanjoë bandum."

Teuma meukeumah lee, bandum sigra teungoh udarat, djak meungéap deungan Radja. 'Oh trooh keudeeh ubak Radja nanggroë, bandum geujue meulangkah pijooch ubalè. Geuteurimong lagée teurimong djamee Radja-Radja. 'Oh lhoueh seuninja bandum ka pijooch, teuma Radja nanggroë peugah lom chaba geumadoh silapeeh trouq ubak Radja Sjamsul Bahri.

Teuma djaweneb Radja Sjamsul Bahri: "Beurajek meu'ah nibak déelat tuwanku ampoon, ka lhoueh laman jue pareexa dum pat didalam kapay, h'ana meuteumée hareuta njan. Lom pih silapeeh trouq laman peuseumah ubak déelat tuwanku, sikali-kali rakan kamoë h'ana pubuet salah lagée njang déelat tuwanku d'aqwa njan."

Teuma seuoot Radja nanggroë: "Booh meunjo meunan, geutanjoë duwa tamentarooch. Meunjo h'ana hareuta njan didalam kapai droëneuh, nanggroë njoë neutjok keudroëneuh. Uleonteuh njoë deungan asoë nanggroë bandum neutueng keu namiet droëneuh."

Seuoot lom Radja Sjamsul Bahri: "Diu-
loontuwan pih meunjo hareuta njan meuteumee
dålem kapay uloontuwan, neutjok kapay-kapay
bandum keu droëneuh. Uloontuwan seureuta
rakan sjarikay, neutueng keu namiet bandum.

Teuma kheun Radja nanggroe: "Meunjo meun-
nan, djinoë lee geutanjoë tacek ukapay, ta-
djak pareexa keulaji sigo treuq. Soë njang
taloo bèk meunghi."

"Djadèh!" Seuoot Radja Sjamsul Bahri.

Geutroon lee ladju bandum dibalè, geu-
djak keudeeh ukapay. Geupareexa lee teuma
keudeeh-keunoë, djeueb-djeueb lungkieq.
Teuma meuteumee lee kawooh siblah njan nibak
saboh lungkieq seureuta geupeutunjok ubak
Radja Sjamsul Bahri uleeh Radja nanggroe.

Teudong tahe Radja Sjamsul Bahri h'ana
lee chaba sapene. Teuma kheun Radja nanggroe
njan? "Kon ka loon peugah bunoë jooh goh lom
tamentarook, loon lakèe pulang deungon gèdj,
bèk meuteumee rugoë ngon kandjay.

Lheueh nibak njan Radja nanggroe h'ana
lee geumentutoo. Geuteungoh ladju udarat.
'Oh trooh uteumpat geumeuhey lee duwa droë
uleebalang, geujue oek ukapay, geujue djak
drob Radja Sjamsul Bahri deungon rakan ban-
dum.

'Oh lheueh gendrob, geujue peuteungoh
uglee, geujue djak tjeumentjah, peugèdj seu-
nenboek, lagèe njang ka biasa geupeulaku keu
Radja-Radja laeen njang ka gendrob. Bandum
kapay deungon asoëdjih geujue rampah.-

V. DALAM SEUNGSARA.

Padum na treeb ka Radja Sjamsul Bahri tinggay dalam glee deungon bandum rakan-geuh njang geuangkara uleeh Radja nanggroë njan, h'ana buet laeen. 'Oh beungoh uroë geutjok parang deungon lham saboh sapa, gendjak tjeumetjah adak h'an sungkeet tanoh glee ken teumpat pula lada, pakriban njang geuatoe lee ureueng keumaway njang geujue uleeh Radja.

Njang na mouteumëe bak Radja: breueh, cungkoot deungon idja-siluweue.

Laeen nibak pula lada, geupula tjit rukoon dabeueh gulë. Easce nibak tanaman njan geupubloë ngon bloë ranub-pineung. Meunan tjit buet di Radja-Radja laeen njang ka keunong tipëe nibak Radja nanggroë njan.

Baranggasoë njang h'ana pateeh peue njang geujue lee ureueng keumaway, djitjok djiba bak Radja. 'Oh trooh keudeeh peue-eeh bak papeuen kroong, teuma geujue poh peuet plooh peuet go deungon awoe seumambu nibak boh punggoong.

Bandum ureueng keumikeeb ateueh hay seexa Radja nanggroë njan. Tankeuh na daja-upaja keumeung lawan buettan Radja nanggroë njang leupah zhaaleem njan.

Ka padum treeb Radja Sjamsul Bahri dalam seungsara, h'ana teudooh lam teuingat sabee ken na ken ku seureuta njang leubëh that ken djudoogeuh Putroë Ansari. Tjit lam dawook geumoë sabee h'ana reuda. Teudjak-teudong seureuta teukukuy pat njang gendueq.

Nibak siuroë 'oh djaga nibak teu-
ngent bak saboh rangkang glee, lheuëh geu-
lumpoë Putroë Ansari, trooh teuka geudjak
saweuë gobnjan, teuma geumoe geubae:

Bukon hireuen loon eu lajang,
Trooh umanjang habeeh taloë.
Loon njoë untoong boh timon phang,
Ka meulang-lang lam nanggroë njoë.

Bukon hireuen loon eu bubrueq,
Dalam abeueq teungoh djimanoe.
Digob untoong boh timon brueq,
Tinggay geudueq dalam nanggroë.

Bukon hireuen loon eu meurak,
Ateueh sagak djikeuprak droë.
'Oh loon inget hatee rusak,
Peuturoot galak djeued keu meunoë.

Bukon hireuen loon eu unoë,
Keudeeh-keunoë sambeng djilingka.
Hokenh trooh loon bak masa njoë,
Pakri loon woë bulëe h'ana.

Bukon hireuen loon eu sukaleuet,
Keunong dawuet tire rawa.
Uroë malam looh eeh h'an teungent,
E djudoö tjut inget keu gata.

Bukon hireuen bak meurantede,
Diteungoh glee sibak sahaja.
'Oh loon inget h'antjoo hatee,
Tjut Ansari djudoö muda.

Bukon hireuen loon eu siwah,
Ulee mentatah saroong h'ana.
Teuingat jooh loon tjok langkah,
Putroë teugah pateeh h'ana.

Bukon hireuen loon eu piti,
 Lam anoë pasi djimeupe.
 Radja paleeh bieq pantjuri,
 Habeeh djitaki dum na Radja.

Bukon hireuen bungong djambèe,
 Sroot lam abèe h'antjoo landja.
 Badan paleeh tubooh asèe,
 Rooh lam tipèe Radja tjeulaka.

Bukon hireuen loon eu simplah,
 Meuh meutatah intan mata.
 'Oh teuingat ma ngon ajah,
 Njum sang beukah hatee lam dada.

Bukon hireuen loon eu tamboo,
 Bak kajèe theo su meutaga.
 Lam touingat loon keu djudoo,
 Djimoë bae jooh loon bungka.

Bukon hireuen loon eu beuragoë,
 Lakoë-binoë dong mubandja.
 'Oh loon ingat keu bae Putroë,
 Njoë ka sampoë ban djisangka.

Bukon hireuen loon eu bambang,
 Po meukumbang bak mata uroë.
 'Oh teuingat djudoo ma wang,
 Njum sang leukang kuleet ngon asoë.

Bukon hireuen loon eu leumang,
 Takèh manjang leumak h'ana.
 'Oh teuingat bungong keumang,
 Njum bak reudjang kiamat doonja.

Bukon hireuen loon eu bungkooh,
 Asoë peunoh boh ru peuet puntja.
 'Oh loon ingat hee djudoo beh,
 Bu loon padjooh ngon ie mata.

Bukon hireuen loon eu bieng phoo,
 Dijub djaleo djigawang pha.
 'Oh teuingat njan keu djudo,
 Njum teupuroo njaw'ong lam dada.

Bukon hireuen loon eu tamboong,
 Tinggay buboong angen tampoë.
 'Oh loon pikée njan keu untoong,
 Njum loon djamproong laoot loon woë.

Bukon hireuen keu bak rihat,
 Duroë le that teupat bandja.
 Saléh diloon ka Tuhan had,
 Djirat njoë pat loon teubuka.

Meunankeuh nasib Radja Sjamsul Bahri
 dalam seungsara that nibek masa njan. Uroë-
 malam dalam susah hatee seureuta dawook geu-
 moë sabee 'oh teuingat keu nasib droëgeuh
 deungan bandum rakan dalam seungsara ngon
 meudlarat that.

Uroë-malam geumeulakée ubek Tuhan, beu-
 troohkeuh ureueng djak tjok ngon geupculheueh
 bandum gobnjan didalam seungsara njan.

VI. DALAM DUKAAN.

Djinoë miwoë qishah keu Putroë Ansari. Ka duwa thoon si'uma leupah lakoë-geuh Radja Sjamsul Bahri tjit lam ruga hatee. Geunab uroë dawook lam teuseupoek-seupoek ngon ie mata meuleeb-leeb teuingat keu djudoogeuh.

Maqlumkeuh ureueng teungoh muda, teungoh mumat gasoeh tjree ngon lakoë. Peuc lom djendji Radja Sjamsul Bahri treeb that tjit nam buleuen mantong. Njoë ka duwa thoon leubéh h'ana trooh lom geugisa. Euntah udeeb lam seunang, euntah tjit udeeb dalam susah, h'ana trooh chaba sa-peuc. Sabab njan rasa-rasa beukah hatee-geuh.

Dalam hateegeuh na teusewoo, peuc ka meuteumée Putroë laeen nibak geudjak njan, sabab njan djeued h'ana meugisa lee. Teutapi 'oh geuingat keu sumpah Radja Sjamsul Bahri jooh masa gentroon gentjok langkah, h'an djimésagay bak 'aqay njang Radja Sjamsul Bahri njan geumeukaween laeen.

Bit pih meunan Tuhankeuh njang trooh thèe djeueb-djeueb sjoë, teukheun dalam hateegeuh.

Soë njang kalon Putroë Ansari masa njan, teuka sajang, sabab ook njang patah manjem ka museuruguy sang-suy. Ie muka njangan meuleeb-leeb, ka thoo ngon putjat. Badan-geuh njang rampeeng ngon peunoh, djinoë ka tinggay tuleng ngon kuleet.

Ma ngon kugeuh Radja nanggroe, kon wajang susah ngon weuch hatee 'oh geukalon ateneh hay Putroë Ansari njan.

Habeeh geuhey dum na nudjum dalam
 nanggroë njan, geujue bri ubat keu ngon
 tooh hatee Putroë Ansari, mangat bèk lee
 teuingat keu Radja Sjamsul Bahri, teutapi
 h'ana eek tjit moëta djeneb. Tan buet laen
 di Putroë Ansari njan, 'oh teuingat keu la-
 koëgeuh dalam geumibee sabee uroë-malam.

Bukon sajang bungong toëfah,
 Ilce mirah lam ie raja.
 Teungku gadoh h'ana meugah,
 Lèh ho leupah ka angèn ba?

Bukon sajang aneuq beuragoë,
 Djipoh-poh droë eumpeuen h'ana.
 Bukon sajang djudoo loon sidroë,
 Treeb goh geuwoë mupat h'ana.

Bukon sajang loon eu mideuen,
 Timoh dileuen bungong asa.
 Djandji teungku tjit nam buleuen,
 Njoë ka meuthoon neuwoë h'ana.

Bukon ~~sajang~~ bungong geutoë,
 Keunong uroë habeeh mala.
 Trooh that hatee djudoo loon sidroë,
 Geutieq kamoë dalam rugha.

Bukon sajang loon eu padee,
 Tinggay tangkee tuloo seuba.
 Tan lee teumpat loon peuseunang hatee,
 Laweet tan lee djudoo muda.

Bukon sajang minjeuq simplah,
 Dalam kadah roo uluwa.
 Teungku bungka treeb ka leupah,
 Loon neukeubah lam labeulala.

Bukon sajang loon eu pisang,
Teungoh meudoolang matee putjook.
Bukon sajang Banta sendang,
Salèh meulang-lang h'an sah trook.

Bukon sajang bungong muroong,
Puteeh meukeupoong soë pèt h'ana.
Hokeuh loon mè keurikay daloong,
Djudoo pajoong gata h'ana.

Bukon sajang gapeueh pandjoë, .
Lurooh keudroë angèn timpa.
Hokeuh loon mè seuhab meusudjoë,
Soë loon siböë 'oh tan gata.

Bukon sajang loon eu tjenkoo,
Oon habeeh thoo lajée rata.
Hokeuh loon mè bantay kasoo,
Lintoobaroo 'oh tan gata.

Bukon sajang loon eu tjanggung,
Uleue pathueq lam ie raja.
Hokeuh loon mè tirè tilam dueq,
Soë loon pendueq tan lee gata?

Bukon sajang loon eu rangkang,
Diteungoh blang angèn timpa.
Badan paleeh tubeoh suwang,
Salèh malang trooh 'an tuha?'

Bukon sajang bungong djambèe,
'Oh tèe lajée lurooh rata.
Badan paleeh tubeoh asée,
Salèh balée trooh 'an tuha.

Bukon sajang loon eu sigeundeet,
Djimeuleet-leet dalam tjindra.
Tubeoh sigeupay tinggay sidjeumpeet,
peutimang sakeet lawoet tan gata.

Bukon sajang bungong padee,
 Djipeot angen glee reubah meutimpa.
 'Oh loon inget hatee reulee,
 Sang njum ka tjree njaw'ong lam dada.

Bukon sajang loon eu pujooh,
 Po djipijooh lam djeundrang dare.
 Neutueng njaw'ong loon hee Tuhan beh,
 H'an eek loon trooh hatee rugha.

Bukon sajang loon eu seuhab,
 Putooh kasab idja sutra.
 Neubri bumatee loon sikeudjab,
 Mat saho hadap h'an peue lee kira.

Bukon sajang bungong langsung,
 Lurooh buet kilat udjeuen keunong sa.
 Neutjok njaw'ong loon hee malaikat,
 Bèk lee teuingat djudo loon Radja.

Meunankeuh sabee djeueb-djeueb wa-
 tèe Putroë Ansari geumoë bae keu djudoogeuh
 Radja Sjamsul Bahri njang ka treeb that leu-
 pah bungka, goh lom geuwoë.

Sang kira gobnjan na sajeueb, ka
 geupo ladju gendjak sentèt pat ka moutheun
 lakoëgeuh masa njan. Eeh h'an meutasa teu-
 ngout, neupadjooh bu h'ana troë, 'oh geu-
 djeeb ie h'an puell grah, dawook neupenti-
 mang hatee susah.-

VI. PEUTUROOT LUMPOË.

Nibak simalam Putroë Ansari neumeu-
lumpoë, "nanjun teuka sidroë ureueng nibak
teupat geupijoo Radja Sjamsul Bahri, teu-
ma djitjukoo ook siblah ulëe."

'Oh ban djaga nibak teungut njan,
Putroë Ansari tahe mandang ngon ie mata,
h'ana chaba sapeue, teupikee keu lumpoë,
peukeuh 'alamat lumpoë njan. Teupikee dalam
hategeuh, t'aqbi lumpoë njan tan laeen ma-
lingkan Radja Sjamsul Bahri ka geutume bah-
la diranto. 'Oh teupikee keunan makeen me-
tamah that lom roe ie mata ngon teuklikgeuh.

'Oh ban djideungo su Putroë klik,
Trooh lee keunan dum deendajang, djidjak ka-
lon peue kareuna Putroë geuklik lam teungut
njan. Teuma djikalon Putroë teungoh teudueq
meusook-meusook geumoë gadoh inget. Djidueq
lee ban siseun lingka sara djipeniem Putroë.
Djipeugah chaba njang djroh-djroh ngon pupu-
leeh hatee Putroë Ansari njang teungoh moë
teuinget keu lakoë.

Teuma teuka lee keunan lom ajah
ngon bunda Putroë Ansari, geudjak kalon aneug
geuh njang teungoh moë, teukeudjoot lam teu-
ngut. Gentanjong lee ulëeh bundageuh: "Pakon
tamoë aneug malam-malam lagëe njoë? Soë pou-
karu atawa peue na talumpoë, hingga gata la-
gëe njoë?"

Teuma geupeugah lee peue ban njang
ka lheueh geulumpoë lee Putroë Ansari, teu-
ma geukheun: "Tan laeen t'aqbi lumpoë njan,
malingkan Radja Sjamsul Bahri dalam bahja
diranto. Salëh tjit ka djitawan ulëeh Radja
laeen, salëh tjit ka karam kapey h'ana djeued
geuwoë lee."

Teuma seuoot ajahgeuh: "Booh hee aneuq, bèkkeuh lee tamoe malam njoë. Barang-gapene singoh uroë tapikee. Adak tapikee malam njoë pih, h'én eek hasée sapeue teungoh malam raja."

Teuma kheun Putroë Ansari: "Bèk lee ajah puprèh pikee singoh 'oh uroë. Bahkeuh malam njoë ladju, loon lakèe izin dikawooh ajah seureuta bunda, singoh uroë uloontuwan keumeung tjok langkah, uloontuwan djak seutèt gobnjan njang ka meuteumée bahla lam ranton njan. Meunjo na gaseeh sajang ajah keu ulonntuwan aneuqneuh njoë, ajah bri kapay meung saboh deungon uloontuwan bungka. Meunjo h'én bahkeuh uloontuwan djak sidroë meudarot, peukoh rimba Tuhan ho njang trooh, hingga 'oh meuteumée gobnjan baroo uloontuwan pijoo. Tieb-tieb nanggroë njang ka trooh uloontuwan tenka, uloontuwan sideek-sasat, udeeb loon tanjong pat, matee loon tanjong djirat. Meunjo mantong udeeb uloontuwan puwoë gobnjan, meunjo ka matee uloontuwan puwoë 'alamat keunoë keu ajah-bunda."

Seuoot Radja: "E hee aneuq, hee boh hatee. Pakon tadjak droëteuh? Ken peue tjit na dum wazi-meuntroë, uléeblang-panglima dalam nanggroë njoë meung ka tadjak droëteuh. Gata sidroë aneuq dara kon aneuq agam, konkeuh 'ajeëb-keudji that ajah gata seureuta r'aejat asoë nanggroë njoë. Djeued keu tutoo chaba gob, aneuq dara geupeulheueh djidjak seutèt lakoë keu droë. Bèkkeuh trooh sidum nan tapubret keudroëteuh. Bahkeuh loon jue djak seutèt ubak wazi-meuntroë ngon uléeblang-panglima dalam nanggroë."

Kheun lom Putroë Ansari: "Beuthat baranggasoë ajah jue djak seutèt, h'én eek

trooh djipuwoë djudoo uloontuwan keunoë, meunjo kon uloontuwan djak keudroë, kareuna leumah dalam lumpoë uloontuwan, tjit droë uloontuwan keudroë njang tjok sikin bak dja-roë ureueng tjeumukoo. Uloontuwan drob ngon ikat keudroë ureueng njan. Njang laeen dum na rakan teudong-dong tahe. Meunjo ajah jue seutèt mantong nibak wazi meuntroë, ulèebè-lang-panglima, loon takoot h'an sampooeuna. Sija-sija mantong lagèe kheun chaba madja: "ngeu habeeh, beusoë h'an peudja", sabab njan meunjo tjit ajah jue djak seutèt nibak wazi-meuntroë, bahkeuh uloontuwan djak sadjan-sadjan seurenta ureueng njan. Meunjo h'an meunan 'oh leupah ureueng njan bandum, uloontuwan seutèt lom keudroë, uloontuwan djak meudarat lagèe njang ka uloontuwan peugah bunoë nibak ajah."

Teuma kheun ma Putroë Ansari: "Bèk hee aneuq tadjak gata sadjan. Ka gadoh si-droë, bèkkeh gadoh banduwa. Beuna tasajang keu mateuh njoë ka tuba. Gata pih lom meunteumèe bahla dirèdj, pakrikèuh mateuh njoë. Lakoëteuh h'an loon teumèe eu, gata pih ka gadoh. H'antjoo that hatee mateuh njoë hee aneuq 'oh tan lee gata. Bahkeuh hee aneuq geudjak seutèt lee wazi-meuntroë ngon ulèebalang-panglima. Bèk hee aneuq tapubuct ban njang kheun hatee. "Neqmat tashaba, bahla tasjukoo". Pakon aneuq tapeuturoot that ban kheun hatee. H'ana tapikee rugoë deungan laba."

Seuoot Putroë Ansari: "Konkeuh wa-hee bunda uloontuwan peuturoot kheun hatee, kon h'ana loon pikee rugoë deungan laba. Djeueb peukara ka seeb habeeh loon pikee. Loon keumeung sambat seutija deungan gobnjan njang djudoo loon. Meunkon uloon njang djak seutèt, h'an trooh geuwoë keunoë. Achee du-doe, loon pih matee bak peutimang susah njoë."

Soë po sinjak eek theun hatee keu lakoeë."

Teuma kheun ajah Putroë Ansari:
 "Booh hee aneug bek gundah lee. Ubee lakoeë
 gata Tuhan peutrooh, teutapi prehkeuh si-
 ngoh uroë. Loon peudueg parat bandum meun-
 troë, pakriban njang mee tapubuet deungan
 tadjak seutët. Tacchkeuh hee aneug benteu-
 ngent. Malam njoë bek tapeususah lee."

Teuma lhench njan Radja geutroon
 sinan disinan, geuwoë uteumpat geudjak eeh.

Singoh uroë, Radja neuhey lee ban-
 dum wazi-meuntroë ubalë, geupeugoh bandum
 chaba peue njang noudeungo beuklam nibak
 Putroë Ansari. Teuma neutanjong pakriban
 djalan njang djroh neupubuet ngon djak seut-
 ët, sabab geupikee h'ana djoued geutham
 bek rooh djak Putroë Ansari, salëh tjit bit
 njo ubee Putroë lumpoë. Meunjo tjit geutham
 bek djak sadjan Putroë Ansari, teumakoot
 teuma 'oh leupah ureueng djak seumeutët,
 geudjak siäroë Putroë Ansari meudarat, djoued
 meuteumëe rugoë leubëh raja.

Habech pakat bandum deungan wazi-meu-
 troë geupcuputoch, njang djak seumeutët duwa
 blah droë ulëebalang, rakan tudjooh boh kapay
 ngon peuet droë peudahna meuntroë keu ngon
 Putroë Ansari, meunabsu tjok langkah bandum
 bak nam uroë buleuen leumah atawa tudjooh
 uroë treuq.

Lhench njan Radja peugah lee ubak
 budjang, geujue seurenta dalam nanggroe krah
 r'agjat deungan faqi meuseukin njang na dalam
 nanggroe, geujue troon keunan umideuen ubak
 chanduri Radja, geujue lakoeë du'a ubak Tuhan
 keu Putroë Ansari seurenta deungan keu ban-
 dum ureueng njang keumeung bungka, geudjak

sentèt Radja Sjamsul Bahri. Laeen nibak
njan lom djeueb-djeueb meunasah neuje
beuet tudjooh malam lakèe du'a seulates
keu Putroë njang bungka.

'Oh leueh budjang deungo sabda
Radja, ladju gentenbiet geudjak seureuta
lagèe ben njang kheundak Radja.

Dalem astana pih Radja jue sie
keubeus-leumo muplooh-plooh iku keu chan-
duri. Troon r'agjat Timu-Barat Tunong-
Barooh geudjak ubak chanduri Radja. Feu-
noh mideuen ureueng dueq lakèe du'a seu-
lates keu Putroë Ansari njang keumeung
bungka.

Tudjooh boh kapay njang keumeung
meulajeue njan pih ka hasee, ka lueueh
geupeusidjueq deungon geusrah ulèe dum
na meuntroë-ulèebalang seureuta r'agjat
njang djak sadjan. Meunan tjit Putroë
Ansari geusrah ulèegeuh dimeuligoë.

Trooh bak uroë keumeung tjok
langkah, 'oh lueueh meukeumah, bendoh
Putroë Ansari geudjak tjoom gaki ajah
deungon bundageuh. Teungoh geutjoom gaki
bundageuh, geubae lee mageuh Putroë:

Bukon sajang bungong useen,
Bèe meulaeen bungong aba.
Bukon sajang puteeh litjeen,
Djikeumeung treen padjan meugisa?

Bukon sajang bungong kundoo,
Patah tawoo angèn timpa.
Bukon sajang darabaroo,
Sentèt djudo leupah bungka.

Bukon sajang bungong pandjé,
Keunong uroë habeéh mala.
Bukon sajang aneuq loon Putroë,
Seutèt laké h'an meuh ka.

Bukon sajang bungong tjampli,
Futeéh meuriti lam taméh muda.
Bukon sajang Tjut Ansari,
Djitinggay abi deungan bunda.

Bukon sajang loon eu bajéuén,
Habeéh eumpéuén dalam tjintra.
Bukon sajang loon eu mideuén,
Gadoh buleuén aneuq dara.

Bukon sajang bungong asan,
Sroot meutimphan udjeuén keunong sa.
Bukon sajang aneuq badan,
Saléh padjan trooh tagisa?

Bukon sajang bungong labu,
Tan soë sibu udjeuén h'ana.
Tan soë sajang meung seugitu,
Tinggay ma-ku lam astana.

Allah hay oon ara-giri,
Oon sisawi timoh lam kuta.
H'an djéuéd loon tham hee puteéh di,
Sang loon beuntji djudoo gata.

Allah hay oon ranub laseéh,
Oon rangkileéh oon meurija.
Gadoh laké teungoh gaseéh,
Putroë 'areéh djidjak mita.

Allah hay oon siradja oon,
Angén pentreón keunoë udoonja.
Saléh mubuleuén saléh meuthoon,
Tatinggay loon lam astana.

Allah hay oon naleneng geumueng,
 Oon rumpuen lam parcek kuta.
 Beurooh langkah ngon peuteumuen,
 Reudjang meuteumeung njang tamita.

Allah hay oon ranub djatoë,
 Oon pendjoë ngon oon sigeunda.
 Saléh tjit treeb gata tawoë,
 Matée kamoë soë ngieng h'ana.

Allah hay oon nilam 'tjaukeo,
 Oon kundoo ngon oon peureuta.
 Hokeuh loon mè tilam kasoo,
 Darabaroo 'oh tan gata?

Allah hay oon kajèe meudang,
 Oon pisang ngon oon tjeumara.
 Hokeuh loon ba agook keureusang,
 Ngon idja plang subang meudjeuntro.

Allah hay oon kajèe basay,
 Oon geuruphay kajèe raja.
 Hokeuh loon ba keuruntjoong ikay,
 Ka meusmpay lam peutoë raja.

Allah hay oon kajèe djatoë,
 Oon geutoë oon tjamplici tjina.
 Hokeuh loon ba sawèk mupendoë,
 Apak keudroë soë nguy h'ana.

Allah hay oon kajèe meutarook,
 Oon seulimpook didelam paja.
 Hokeuh loon mèe ajeuem bungong ook,
 Ka meutumpook lam peutoë katja,

Allah hay oon bajam sawi,
 Oon keumiligadoong tjina.
 Ho loon ba gleueng djaroë-gaki,
 Tjut Ansari &oh tan gata.

Allah hee oon gapulaga,
 Oon djeumpa oon malasari.
 Njampang sakeet ajah bunda,
 Gata h'ana ubat soë bri.

Allah hee oon malairi,
 Oon giri oon siseeknaga.
 Peuc ubat loon hatee rawi,
 Tjut Ansari 'oh tan gata?

Allah hee oon tutoobbumoë,
 Oon beuramoë oon koom-koomma.
 Bupanjang 'umu aneuq loon sidroë,
 Beureudjang tawoë keunoë bak ma.

Meumankeuh Putroë Ansari geupu-
 moë bae lee mageuh. 'Oh habeeh njan geutjoom
 bak talak Putroë Ansari. Geupeulheueh Putroë
 Ansari ngon ie mata meudr'am-dr'am. Troon
 ladju lam meuligoë peunab keudeeh ukuala,
 djiseutët lee deendajang, djicuntat lee dum
 na peurumoh meuntroë, uleebalang, keutjhik
 panglima seureuta laeen-laeen asoë nanggroë.
 Meunan tjit Radja nanggroë ngon dum na ureueng
 patoot-patoot dalem nanggroë, geudjak cuntata
 Putroë Ansari bungka.

'Oh trooh ukuala ladju geu-eek ukapay.
 'Oh trooh ukapay ka teudong-dong dum na
 'ulama, teungoh geubang ngon geubeuet du'a
 tulak bahla Putroë Ansari neukeumeung treen.
 Putroë Ansari pih seumah ladju bak gaki ajah-
 neuh deungon neumoë meusook-meusook, ie mata
 meutaloë-taloë.

Lheueh njan teuma Radja ngon dum na
 ureueng njang meu-cuntat treen teuma woë uda-
 rat deungon ie mata meuleeng-leeng bandum.

Habeeh treen bandum ureueng njang
 djak meu-cuntat njan, Putroë jue peugah ubak
 nachuda, geujue boot saeoh peulajeue kapay
 ban tudjooh boh njan.

Lheueh geupeugah chaba njan Pu-
troë Ansari geutamong udalam bileek kapay
djiireeng lee deendajang peureubah droë
ateueh kasoo, deungon neumoë meusook-meusool
teuingat keu bunda ngon keu ajahgeuh njang
tinggay dinanggroe, geumculakee ubak Tuhan
dalam hategeuh, bupanjang 'umu ngon beuseu
lambat nibak geudjak-geuwoe, bek na teupéh
djaroe-gaki, beumeuteumee reudjang peue
njang geumeuhadjad, mangat reudjang trooh
geuwoe unanggroe ubak ajah-bundageuh.-

VII. MEUTEUMÉE HEUKAHSAN.

Na padum uroë padum malam noumeula-
jeue lam laoot raja, deungon tuloong Allah
beureukat maqdzizat Nabi laoot pih teudooh
h'ana bekat, hingga leumah saboh udjoong nang-
groë. Ho treeb makeen rab ladju ngon deuh ka-
pay teubiet-tamong dalam kuala njan.

Nachuda ladju neudjak peuseumah ubak
Putroë, djinoë ka trooh ubak saboh kuala saroe
geutanjong, peukeuh peurintah nibak Putroë,
geutamong lam kuala njan atawa geupeuseunang
ladju ho laeen.

Teuma Putroë peurintah nibak Nachuda
geujue tamong bandum kapay njan udalem kuala.
Nachuda ladju teubiet dalam bileek Putroë, la-
dju djak peugah ubak djareommadi, geujue ta-
mong kuala deungon geubri tanda ngon alem ubak
kapay laeen njang dilikoot njan, geujue sentèt
tamong udalem kuala njan.

'Oh trooh bandum kapay uteupin laboo-
han kapay, geullhom saoh. Putroë peugah ubak
peudalna meuntroë, bandum awak kapay bek diloe
troon-troon meung sidroë udarat, meung goh lom
meuteumée peurintah nibak Putroë.

Na sikeudjab geupijooch teuma teuka
lee kauman eek ukapay Sjahbenda ngon Harija.
Peukan dalam nanggroe njan, geudjak pareexa
soë po kapay njang teuka ngon peue na asoë.

Peudalna meuntroë geudjaweueb peue
njang geutanjong lagée njang ka geumanat lee
Putroë: "Kapay njoë, kon kapay prang lagi kon
kapay meuneukat, malingkan kapay aneug Radja
Dèwi teuka, meunabsu djak kalon-kalon nanggroe."

Kheun Sjahbenda ngon Harija Peukan:
"Meunjo kapay meuneuen aneug Radja, djened geu-
teungoh udarat, geudjak kalon-kalon bande ata-
wa barang meuneukat dalam peukan."

Lheueh njan teuma Sjahbanda ngon Harija Pouken geutroon dikapay, woë gisa udarat.

Na sikeudjab teuma leumah djikalon uleeh nachuda kapay Putroë Ansari, na saboh kapay njang teudong dalam kuala njan njum sang kapay njan kapay Radja Bustari njang geuba lee Radja Sjamsul Bahri. Teuma ladju geudjak peugah ubak Putroë. Putroë ngon peudabna meuntroë bandum eek ateneh deëh kapay, geudjak peusaréh njo peuc njang geupeugah lee nachuda.

'Oh lheueh geukalon, njo bit kapay Radja Bustari njang geuba lee Radja Sjamsul Bahri. Putroë peugah ubak meuntroë, neujué teungoh lee udarat deungon padum droë ulëebalang seureuta rakan sjarikay mupadum-padum droë, geudjak sasat ngon geudeungon-deungo ohaba pat na djinoë Radja Sjamsul Bahri. Meunjo ka na geudeungo gah pat droëneuh njan, geujue gisa beureudjang ukapay ubak Putroë.

Teuma meuntroë ngon ulëebalang njan ladju geutroon udarat. Pakriban njang geupeurintah uleeh Putroë akan geuseuha.

'Oh trooh udarat geutamong lee udalam peuken geudjak kalon djeeh-njoë sara geupeusingët geukunjueng keudeeh-keunoë, geudeungo-deungo ureueng mupreë keu buettan Radja Sjamsul Bahri. Geukalon keudeeh-keunoë pat saléh na leumah rakan Radja Sjamsul Bahri. Teutapi ka seupoot uroë tan na leumah pih meung sidroë. Kareung ka hék bak geudjak djak, geukalon saboh balé, teuma geupeurab neumeung pijooh sikeudjab.

Disinan na teu-eéh sidroë ureueng teungoh seumeungeub raja, goh lom lheueh geup'ieb tjandu. Teuseurech dalam hateegeuh lom, njoëkeuh pat djeneé tatanjong dum peuc

ohaba ngon rahsija njang takeumeung sidsiek-sasat. Teuma kheun meuntroë ubak ureueng njan: "Hay teungku, na neutupat pat rumoh publoë madat disinoë? Teuma seuoot ladju ureueng banggi: "Na uloontuwan tupat teungku. Uloontuwan njoë tjit ureueng mumadat. Meunjo na teungku meunabsu, djeued uloontuwan djak ba uteumpat njan."

Teuma kheun meuntroë: "Njoë pat rakan loon na sidroë, neudjak bloë keu kemoë batjut." Geuduet reunggeet limong neug dalam taloë keuinggeuh, geudjook geujue bloë ladju bagah bagah seureuta geujue seutèt nibak sidroë rakan. Geuwasiët ubak rakan-geuh njan, 'Oh trooh bak rumoh madat, geujue p'ieb tjandu ladju disideeh, geujue pumabook banggi njan beutroë tjandu. Dalam teungoh mabook njan, geujue tanjong pakri djeued tinggay dilualu kapay Radja Sjamsul Bahri ngon ho ka leupah droëneuh njan?

Rakan-geuh njan that djipateeh peue njang geupeugah lee meuntroë. Djiseutèt ladju dilikoot banggi njan. 'Oh trooh keudeeh urumoh madat, ladju djipubuet lagèe njang geumanat lee meuntroë.

'Oh lheueh p'ieb tjandu ka mabook banggi njan, ka lheueh djideungo bandum peue njang djipeugah uleeh banggi njan, ladju geuteubiet dalam rumoh madat geugisa keudeeh ubak meuntroë. Teuma geupeugah ubak meuntroë dum peue njang geudeungo nibak banggi teungoh mabookdjih bunoe.

Teuma beudoh bandum droëneuh njan troon dibalé, meunabsu gisa ukapay geudjak peuseumah ubak Putroë. 'Oh trooh keudeeh bak teupin keumeung eek peurahoo ukapay, teuka lee keunan sidroë ureueng puntoong pha, seureuta djitanjong.

"Njo teungku njoë bandum rakan sja-rikay aneuq Radja Dewi njang teuka deungan kapay njan dikualah?"

Djaweueb meuntroë: "Njo."

"Booh meunjo meunan, neupouseumah keudeeh ubak aneuq Radja droëneuh, meunjo tjit gobnjan sidroë aneuq Radja njang 'adee, uloon-tuwan njoë sidroë ureueng tjeudra, meunabsu marit deungan droëneuh njan. Meunjo bit njo gobnjan that 'adee, neujue teuka keunoë ubak uloon-tuwan sikeudjab, "kheun sipuntoong pha."

Teuma djaweueb meuntroë: "Keu peuc neujue troon Radja kamoë keunoë? Meunjo na peuc neukeumcung peugah, djeued neupeugah nibak uloon mantong mangat uloon peutrooh keudeeh ubak aneuq Radja."

Seuoot sipuntoong pha: "H'an djeued sagay uloon peugah chaba njoë ubak droëneuh, malingkan meunankeuh neupeugah keudeeh ubak aneuq Radja, sabab uloon keumcung kalon njo aneuq Radja that 'adee?"

Teuma kheun meuntroë: "Booh djeued uloon peutrooh keudeeh peuc njang ka droëneuh peugah njan."

Meuntroë ngon bandum rakan-geuh geuwoë ladju keudeeh ukapay. 'Oh trooh geupeuseumah ladju ubak Putroë peuc njang ka geuteumée rahsija didarat seureuta geupeugah bandum peuc njang djipeusan lee ureueng puntoong pha siblah njan.

'Oh habeeh Putroë deungo bandum chaba njan, teuseupook kon wajang. Teupikee dalam hategeuh, bitkeuh Radja Sjamsul Bahri goh, lom trooh geugisa unanggroë, ka rooh lam tipée sibagoë-bagoë njoë dum. Teuma kheun Putroë ubak meuntroë? Geutanjoë singoh beu-

ngoh tateungoh udarat tadjak meurumpok deungon ngon ureueng puntoong pha, mangat tadeungo peukeuh djipeugah ngon peuc djikeumeung peugedj keu geutanjoë lom."

Lheueh njan Putroë neutamong udalam bileek geudjak eeh. Simalam suntook geupunikee dum sigala hay, geuingat pakrikuh ban geupeugedj keu ureueng puntoong pha njan, mangat meuteumee tjok pulang kapay Radja Sjamsul Bahri.

'Oh ban beungoh 'oh lheueh makeuen beungoh, ngon ka meusapat keunan meuntroë ngon ulëebalang, geuba ngon rakan lhëe plooh droë geuteungoh udarat.

Didarat tjit ka djiprëh nibak binëh teupin disinan ureueng puntoong pha siblah. 'Oh ban meuteumeung deungon Putroë, ladju djitanjong: "Njo droëneuh aneuq Radja Dëwi?"

Djaweueb Putroë: "Njo beuna uloonteuh njoë aneuq Radja Dëwi. Peue na tamengusud taju teuka keunoë tapeugah reudjang."

Kheun ureueng puntoong pha: "Meunjo meunan uloon tanjong ubak droëneuh, peue na neupeu-eet ulëeh ajah droëneuh keu uloontuwan? Sabab dilëe ajah droëneuh na neunguy pha uloon siblah. Neumeudjandji 'oh trooh neuwoë unang-groë, neupeu-eet pulang teuma keunoë keu uloon. Teutapi sidum noë treeb ka h'analom trooh neupeu-eet pulang. H'ana patoot sagay droëneuh njan suleet that. Ka meuinanj uloon sampoë h'an djened loon djak mita razeuqi pantah-tiwah la-gee ureueng laeen. Meunjo h'ana neupeu-eet nibak droëneuh, neukeubah kapay njang neuba dikuala keu uloon saboh keu diet pha uloon njang neunguy lee ajahneuh dilëe. Meunjo h'an, bek neutubiet dilëe dalam kuala njoë."

'Oh ban Putroë deungo chaba njan, teuseuhdeh muka. "Bek neupeukheem! keubit njo ubee uloontuwan peugah njan." kheun ureueng puntoong."

Na sikeudjab teupikee dalam hatee Putroë, meunjo geupeugèdj saban sakri nibak watèe njan, djeued karu ngon h'ana meuteuntee lheueh keu gobnjan. Saléh-saléh tjit sa-peue pakat deungan Radja nanggroe nibak buet njan. Teuma kheun Putroë: "Meunjo meunan, neupeugah ajah uloon na geunguy siblah pha droë-neuh, neuucusumpah: soë beubuja kabneuh bit na."

Beubuja kab loon bit na geunguy pha loon siblah uleeh ajah droëneuh."

Kheun lom Putroë: "Booh djinoë tadjak keudeeh ukapay, mangat uloon poudjarö saboh kapay keu diet djarö gata njang ka geunguy uleeh ajah uloon."

Teuma seuoot ureueng punteong pha siblah: "Ka djeued h'ana peue. Padjan uloon djak teurimong?"

"Djinoë ledju, sabab kamoë h'an lee meudong disinoë, ka meuteumée malée buet ajah kamoë ka geunanja gata," kheun Putroë.

Teuma ureueng punteong pha njan, djihey padum na rakandjih djieek lam sampan peukeue ukuala sigo-sigo ngon Putroë.

'Oh treoh keudeeh ukapay, geupeugah ubak uléebalang uleeh Putroë Ansari, geujue droë ureueng punteong siblah pha seureuta deungan dum na rakandjih geujue ikat djarö-gaki.

'Oh lheueh geukat, geutanjong lee Putroë Ansari nibak ureueng siblah pha njan: "Booh djinoë uloon tanjong ubak gata. He ka leupah aneuq Radja Bustari njang ka tatipée lee gata? Seureuta tapulang atawa h'an kapay aneuq Radja Bustari njang ka tatipée lee gata. Meunjo h'ana tapeugah he aneuq Radja Bustari ngon h'an tapulang kapay, gata uroë njoë kupumatee, loon lhem dalam laot."

Seuoot ureueng siblah pha: "H'ana leon tipee aneug Radja njang droëneuh peugah njan. Malingkan ajah gobnjan tipee u-leon."

"Booh gata uroë njoë kujue pumatee. Kapay aneug Radja Bustari kutjok pulang. Gata kuba kujue lhom la laoot," kheun Putroë seureuta geuhey ulëebalang duwa droë, neupeugah geujue djak ukapay Radja Bustari, geujue rampah pulang, geujue peulajeue ladju sigo-sigo teubiet lam kuala njan, geujue ba ubak sidroë nachuda deungan padam droë rakan njang na dalam kapay tudjooh boh, geujue puweueq dalam kapay njang geutjok pulang njan.

Geubendoh lee banduwa ulëebalang njan, seureuta geupubuet peue njang geupeuintah ulëeh Putroë Ansari.

Trooh ulëebalang, nachuda deungan rakan nibak kapay geutjok pulang, geutareek lee alam Radja Dewi, keu tanda 'alamat kapay njan ka geutjok pulang.

Putroë Ansari jue seuranta ubak nachuda bandum, geujue boot saoch kapay ngon tareek lajeue, ladju geubungka.

'Oh djideungo chaba njan lee ureueng siblah pha, ladju djiklik djihey ampoon, dji-kheun: "Bék neupoh matee uloontuwan hee tuwan Putroë. Neutjok pulang keudeeh kapay, seureuta uloon peugah aneug Radja Bustari h'ana lee dalam nanggroë njoë; ka leupah geubungka, unanggroë laeen 'oh lheueh geupeudjook kapay keu uloon." Meunan tjit djiklik dum na rakandjih njang lam ikat. Djipeugah droëdjih h'ana salah, malingkan djitueng upah nibak ureueng puntoong siblah pha. Djiklik djilakëe ampoon 'oh meuo-o-o ubak Putroë.

Teuma kheun Putroë ubak meuntroë, ureueng laeen bandum geujue peulheueh lam

ikat, pentroon lam sampen manget djiwoë udarat, ureueng puntoong pha geujue seumpow lam laot 'Ch trooh ulaot raja.

Meuntroë jue pubuet lee sigra peue njang ka geupeurintah uleeh Putroë. Bandum ureueng njang dalam ikat geupeulheueh, geupentroon udalam sampen. Teuma kapay ladju geujue peulajeue.

Leupah teubiet Kuala, bandum kapay peulajeue ladju ulaot raja geutjok arah u Barat, geuseutèt euntjit kapay Radja Sjamsul Bahri.

Trooh utcungoh laot, nachuda bey rakan, geujue tjok ureueng puntoong pha, geujue ikat djaroe-gaki, kareuna meunabsu lhom lam laot, lagée njang ka geubri peurintah uleeh Putroë jeoh masa gendrob.

Nibak sa'at njap teuha lee pilce dalam batce Putroë, "leubeh djroh ureueng puntoong pha njan, bèk dilée geupumatee, meunjo goh lom meuteumée deungon lakoëgeuh. Sabab kadang tjit na peue laeen, laeen nibak kapay njang djirampah. Meunjo ka tapoh mateedjih, h'an meubo sentèt euntjit lee." Teuma lheueh neupikee njan Putroë teubiet dalam bileek, geukalon diluwa sidroë rakan kapay, geutanjong lee ho ka ureueng puntoong pha. Djipeugah teungoh djiikat diateuch dek kapay, djikeumeung lhom lam laot.

Putroë tadjoo lee uateuch dek kapay bagah-bagah. 'Ch trooh keunan geupeureb ladju ubak ureueng njang teungoh keumeung lhom ureueng puntoong njan lam laot.

'Oh ban djikalon lee ureueng puntoong Putroë ka teudong disinan, djiklik lee 'oh meutaga-taga djihey ampoon nubak Putroë.

"Bék neupumatee uloon wahée potjut Putroë. Neupeuampon dum na keusalahan uloon njoë. Neutueng hareuta uloon keu droëneuh bandum. Djinoë uloon tèebat ubak Tuhan h'an lee uloon pubuet buet njang karoot lagée njan. Ka h'an neupuwöë uloon unanggroë, bék neupoh matee, neutueng uloon keu namietneuh ngon parooh-parooh maneq nibak djeungki."

"Teuma kheun Putroë: "Meunjo tateem tèebat ubak Tuhan, gata h'an kupumatee dilée." Seureuta Putroë peugah nibak awak njang keumeung tieq uloot: "Peugisa lom keubah lam neunoh, bék djadéh talhom lam laot."

Teuma djitjok ureueng puntong pha, dji peuriwang ubak sot, Putroë neugisa teuma neuwöë lam bileek. Trooh Putroë dalam bileek neujue meuhéy meuntroë, neupengah peue njang neupikee bunoë. Sabab h'ana djadéh neujue lhoom lam laot ureueng puntoong pha njan. Nibak meuntroë pih njo meunan lagée Putroë pikee.

Na padum uroë padum malam geumeulajue, leumah lom saboh kuala. Nachuda neudjak peugah ladju ubak Putroë, goutanjong tamong atawa bék dalam kuala njan. Kheun Putroë geujue tamong tjit lagée njang ka-ka.

Teuma nachuda geudjak peugah ubak djaroomudi, geujue penteupat arah kapay tamong dalam kuala njang leumah njan. Djaroomudi geupatech peue njang geujue lee nachuda.

Na masak bu sigantang breueh, bandum kapay ka trooh dalam kuala. Nibak teupin geupendong kapay, ladju geupentroon lajeue ngon geulhom saoh.

Na sikeudjab lheuuh geulhem saoth kapay teuka lee keunan ukapay Sjahbanda ngon Harifa Peukan, goudjak pareexa peue kapay teuka, peue beuneudieng bandum kapay njan. Goudjawueh lee meuntroë deungan nachuda: "Bandum kapay njang teuka njoë, kon kapay meunekat, malingken kapay aneug Radja Dèwi, geubungka dinanggroë meunabsu djak kalon-kalon tamasja dinanggroë laeen."

Teuma lheuun Sjahbanda: "Meunjo meunan, djeued neumeulangkah teungoh udarat neudjak ngieng-ngieng banda." Sjahbanda ngon Harifa Peukan teuma geutroon geuwoë udarat.

Kareuna uroë pih ka rab seupoot, bandum ureueng tinggay lam kapay, h'ana geuteungoh udarat pih meung sidroë. Malam njan geumeuhey meuntroë lee Putroë, geupeugah singoh beungoh geujue teungoh udarat, geujue djak sideok-sasat lagée njang ka. Pat na meugah Radja Sjamsul Bahri didalam nanggroë njan. Laeen nibak njan geujue mubloë dum peue dabeueh padjeoh keu bandum kapay, peue njang na kureueng.

Singoh ban beungoh 'oh ban djaga Putroë, trooh lee keunan nachuda goudjak peugah ubak Putroë: na leumah geukalon lam kawan kapay djay njan njang teudong dalam kuala, na saboh kapay Radja Bustari nibak rupa ri.

Ban Putroë deungo chaba njan, geumeuhey lee meuntroë, geumentutoo keu hay kapay njang ka geukalon lee nachuda, geujue djak pareexa beutrang njo bit kapay Radja Bustari. Geujue tanjong-tanjong dipeukan, lagée njang ka geupubuet dinanggroë ureueng puntoong pha.

Peue njang ka geuwasiët ulèeh Putroë ubak meuntroë, bandum geuteurimong deungan muka njang djeureunéh. 'Oh lhenéh geumeuteumah, geuba deungan ulèebalang seureuta padum droë rakan, ladju geuteungoh udarat.

'Oh trooh keudeeh udarat geutamong ladju udalam peukan. Geudjak ulèc-ili, keudeeh-keunoë taloë bandja keudè. Mata geupandang keudeeh-keunoë pat na leumah banggi lagée uroë djeéh, geumpumabook mangat djipeugah rahsija peue njang geutanjong. Teutapi ka tjot uroë h'ana meung sidroë meurumpok.

Teuma geubloë lee dabeueh kapay njang peureulèe, geujue ba ubak padum droë rakan puwö keudeeh ukapay. Meuntroë ngon ulèebalang geudjak pijooh ubak saboh balè nibak teupat Radja Sjamsul Bahri pijooh dilèe. Matageuh sese geungieng wie-uneun pat na leumah banggi. Sinan pih tan sidroë leumah.

Rakan njang geujue puwö dabeueh ukapay ka trooh djiba ubineh teupin djikeumeung peucek ukapay. Teuka lee keunan ureueng puntoong djarö, djitanjong ubak awak njan: "Njang toh aneuq Radja, djikeumeung marit batjut."

Seuoot awak kapay: "Aneuq Radja h'ana neutroon dikapay. Meunjo tjit na takeumeung marit, tadjak keudeeh ubak meuntroë djinoë, na teungoh geupijooh djeéh pat nibak balè bak ulèe peukan."

Djibendoh lee ureueng puntoong djarö njan, djidjak ladju ubalè nibak meuntroë pijooh. 'Oh trooh keudeeh djieek ladju utjoong balè djipeurab djimeuteumeung deungan meuntroë ngon ulèebalang njang na dueq sinan bandum. Teuma djiboot lee djarö siblah djitanjong: "Njo teungku njoë bandum peudalma meun-

troë ngon ulëebalang Radja Dèwi?"

"Njo," seuoot meuntroë.

"Meunjo njo, uloontuwan harap neupeutrooh seumah loonteuh njoë njang tjidra keudeeh ubak aneuq Radja dikapay, meunjo droëneuh njan sidroë Radja njang 'adee, uloontuwan lakëe meurumpok sikeudjab sinoë didarat. Sabab uloontuwan ureueng tjeudra, h'an djeued uloontuwan meulangkah keudeeh ubak droëneuh njan. Meunjo tjit bit aneuq Radja njan 'adee mat neuratja didalam nanggroegeuh, na hatee molmin keu kamoë njang tjeudra, h'an neupuputooh asa uloontuwan njoë njang tjeudra ka keunong inanja gob."

"Teuma tanjong meuntroë: "Soë njang ka inanja gata?"

Seuoot ureueng puntoong djaroe:
"H'an djeued uloontuwan peugah chaba njoë ubak baranggasoe, meungkon ubak droëgeuh aneuq Radja, sabab chaba njoë meunalee Radja raja, meunjo djideungo chaba njoë lee ureueng laen."

Teuma kheun Meuntroë: "Aneuq Radja kamoë h'an djeued gentroon keunoë uderat, sabab droëneuh njan dalam sakeet dikapay. Kamoë njoë bandum 'oh llieuch bloë dabeueh padjooh dikapay, meunabsu bungka reudjang. Meunjo tjit gata na tameunabsu meuteumee deungon aneuq Radja, tateuka keudeeh ukapay ubak droëneuh njan. Meunjo h'an kakeuh h'an meuteumee marit lee, kareuna kamoë kadang malam njoë bungka ladju. Meunjo tjit bit gata peureulëe raja meunabsu marit deungon aneuq Radja, djak udechte djinoë sadjan-sadjan ngon kamoë eek ukapay. Meunjo ka llieuch tamarit, djeued uloontuwan jue euntat pulang keunoë uderat nibak rakan kamoë."

Teuma djaweneb ureueng puntoong djaroe: "Meunjo tjit meunan teungku peugah, padjan neugisa keudeeh ukapay, neuba uloontuwan sadjan."

"Booh beudoh ladju, djinoë lee kamoë gisa bèk seupoot uroe, mangat reudjang lheueh tamarit deungan aneug Radja," kheun meuntroe.

Beudoh bandum dibalè, gentroon geudjak ladju keudeeh uteupin bak djidong kapay. 'Oh trooh keudeeh ladju teuma geu-eek ukapay.

'Oh trooh keudeeh lam kapay, geuba ladju ureueng puntoong njan ubak Putroe.

'Oh ban djikalon aneug Radja njan ingong kon agam, galak that hateedjih. Nibak djipeunjum, njoë leubèh mangat tatsaki nibak njang laen-laen, sabab ureueng inong.

Teuma meuntroe peuseumah ubak Putroe peue njang djipeugah uleeh ureueng puntoong djaroe njan jooh masa dibalè peukan. Teuma tanjong Putroe: "Peue njang takumeung marit deungan kamoë tatjuba peugah djinoë."

Seuoot ureueng puntoong: "Bourajek ampoon nibak kawooh tuwan Putroe keu uloontuwan njoë ureueng njang tjeudra. Uloontuwan tanjong peue na neupen-cet uleeh ajah Putroe keu uloontuwan njoë, sabab ajah Putroe dilèe na neunguy sapay uloontuwan siblah. Neumeudjandji neupen-cet pulang, teutapi djeel 'oh treeb ka, h'ana neupen-cet pulang. Uloontuwan njoë ka rooh lam inanja, h'an djeueh lee uloontuwan djak mita razeuqi lagée gob. Djinoë uloontuwan peugah ubak Putroe, meunjo h'ana neuba djaroe uloontuwan pulang siblah, neukeubèh sabab kapay keu uloontuwan neudiet djaroe uloontuwan njang neunguy uleeh ajah droeneuh dilèe."

Teuma seuoot Putroe: "Hay ureueng puntoong tjeulaka, teugoh ka-en loon njoë ureueng binoë, kameukijan ngon kameutipèe lee kah."

Teuma djibeudoh dong djikheun lee ureueng puntoong: "Hay Putroë, bèk neukheun meunan. Sipuntoong njoë ubee noë sie ka, h'an tom djitipée ngon djipeungeut gob meung sip'èng teungoh, njang le tjit meung uloon djipeungeut ngon djitipée lee gob. Gédj-gédj uloon tuloong ajah droëneuh uloon penguy djaroe loon siblah sampoë sidun noë uloon rasa mendlarat, bèk balah neuganteë, ka neutjaroot uloon lom. Bit meung aneug inong h'an djipeureumeun keu hutang kudjih. Meung dak meunaneug agam, njaw'ongdjih djiaj djook keu meunajeue hutang kudjih. Meung h'an neukeubah kapay saboh keu diet djaroe uloon, neutjuba teubiet dalam kuala njoë. Kujue peukaram bandum kapay droëneuh, mangat neuturi sigo buet sipuntoong djaroe njoë."

"Hay puntoong asée, bèk kakijan kée hay tjeulaka! Tjok ikat djaroe gaki!" kheun Putroë ubak uléebalang.

Djitadjeo lee keunan uléebalang deungan rakangeuh, djidrob ureueng puntoong njen ladju djibeureukah djaroe-gaki. Lheueh mubeureukah djaroe-gaki geutanjong uléeh Putroë lom: "Boek djinoë soë kameukijan lom, kijan ladju jooh goh lom kujue lhom lam laoot kupumatee!"

Bèk neukheun chaba njen hee Putroë peukeuh djeued keu meugalmieuh that neuben-reukah uloon ureueng tjendra. Meung dak aneug manjak pih eek djibeureukah, h'an uloon meulawan. Loon njoë tjit peusak goupet u-guha. Teutapi neupikee keu droëneuh, meunjo h'ana neupulheueh loon, haboeh kapayneuh bandum 'oh djithée lee urcueng didarat. Njang gédj peulheueh uloon kendeuh. Ka h'an neudiet sapay uloon, kakeuh Tuhan teuma balah keu ajah droëneuh."

IAB-11-1966.-

1 = Bes (G minor).

Legu: T.DJ OHAN.

Tele: ANZIB.-

A horizontal row of approximately 30 small, stylized floral or leaf-like motifs arranged side-by-side.

T A N O H

A T J E W

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

7

Seuramoč Makah goupudja nama.

Rakjat dum ta'at tèebat bak Allah,

Njankeuh meutuah Atjèh bahgia.

2

Geupubuet sunggôh peuc padjôn mudah.

Sapeuc han pajah geubloë dilua.

Data ngon agam saban mupajah,

Mita nepakab udéb lam dônja.

3

Geungui, geupadjôh, geutrôh geukeubah,

Wasé meulimpah djeueb thôn djiteuka.

Bak buet njang raja teunaga geukrah,

Saboh meunarah geumcuseuranta.

4

Sigala matjam reudjang that keumah,

Sapeue tan susah djameun na Radja.

Ngon rakam lingkla bana mubantah.

Siulah-ulah saboh sjèedara.-

|

Copyright by ANZIB LAIJONG 1966

[illegible]

